

## 1. POLSKI (Oryginał)

**Nazwa produktu:** Zestaw UltraSpeed / UltraSpin Mini Wkład + Uchwyt + Kij Teleskopowy **EAN:** 5906142980369 **Rodzaj produktu:** zestaw do sprzątania, obejmujący wkład czyszczący, uchwyt oraz kij teleskopowy.

**Przeznaczenie produktu** Produkt przeznaczony jest do ręcznego czyszczenia podłóg oraz innych powierzchni odpornych na mycie na mokro lub wilgotno. Może być używany w gospodarstwach domowych, biurach oraz innych pomieszczeniach użytkowych, zgodnie z przeznaczeniem i zaleceniami dotyczącymi czyszczonej powierzchni. Produkt nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom na korzystanie z produktu bez nadzoru osoby dorosłej.

**Zasady bezpiecznego użytkowania** Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy zestawu są kompletne, prawidłowo zamocowane i nieuszkodzone. Nie używać produktu, jeżeli kij, uchwyt, mocowanie lub wkład są pęknięte, odkształcone, poluzowane albo wykazują inne widoczne uszkodzenia. Kij teleskopowy należy rozsuwać i blokować ostrożnie, zgodnie z jego konstrukcją. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że kij jest stabilnie zablokowany, aby uniknąć nagłego zsunięcia się elementów podczas użytkowania. Podczas sprzątania należy zachować ostrożność, szczególnie na mokrych, śliskich lub nierównych powierzchniach. Mokra podłoga może zwiększać ryzyko poślizgnięcia się i upadku. Po zakończeniu mycia zaleca się pozostawienie powierzchni do wyschnięcia lub oznaczenie miejsca jako mokrego, jeśli istnieje ryzyko poślizgnięcia. Nie należy używać produktu w pobliżu odstłoniętych przewodów elektrycznych, gniazdek, urządzeń pod napięciem ani innych elementów instalacji elektrycznej, jeżeli istnieje ryzyko kontaktu z wodą lub wilgocią. Nie stosować nadmiernej siły podczas użytkowania. Uderzanie kijem, wyginanie go, opieranie na nim ciężaru ciała lub używanie produktu jako podpory może doprowadzić do uszkodzenia produktu oraz obrażeń użytkownika. Produkt należy stosować wyłącznie z odpowiednimi środkami czyszczącymi przeznaczonymi do danej powierzchni. W przypadku używania detergentów należy przestrzegać instrukcji i ostrzeżeń podanych przez producenta środka czyszczącego. Nie mieszać różnych środków chemicznych, zwłaszcza preparatów zawierających chlor, amoniak, kwasy lub inne silnie działające substancje. Nie używać produktu do czyszczenia gorących powierzchni, rozlanych substancji niebezpiecznych, ostrych odłamków, szkła, substancji żrących ani materiałów mogących uszkodzić wkład lub uchwyt.

### Ostrzeżenia

- **Ryzyko poślizgnięcia:** podczas mycia powierzchnia może stać się śliska. Należy zachować ostrożność do czasu całkowitego wyschnięcia podłogi.
- **Ryzyko przytrzaśnięcia palców:** podczas regulacji kija teleskopowego oraz mocowania elementów należy trzymać palce z dala od mechanizmów blokujących i połączeń.
- **Ryzyko uszkodzenia powierzchni:** przed użyciem na delikatnych, lakierowanych, olejowanych lub wrażliwych powierzchniach należy sprawdzić zalecenia producenta podłogi lub wykonać próbę w mało widocznym miejscu.
- **Ryzyko związane z detergentami:** nieprawidłowe stosowanie środków czyszczących może powodować podrażnienia skóry, oczu lub dróg oddechowych. W razie potrzeby stosować rękawice ochronne i zapewnić wentylację pomieszczenia.

**Czyszczenie i konserwacja** Po zakończeniu pracy należy wyłukać wkład czyszczący w czystej wodzie i pozostawić do wyschnięcia w przewiewnym miejscu. Nie przechowywać mokrego wkładu w zamkniętym pojemniku przez dłuższy czas, ponieważ może to sprzyjać powstawaniu nieprzyjemnego zapachu lub rozwojowi drobnoustrojów. Elementy z tworzywa oraz kij należy czyścić wilgotną ściereczką. Nie stosować silnych rozpuszczalników, środków ściernych ani preparatów mogących uszkodzić powierzchnię produktu. Regularnie sprawdzać stan mocowania wkładu, uchwytu i kija teleskopowego. W przypadku zużycia lub uszkodzenia elementów należy zaprzestać użytkowania produktu.

**Przechowywanie** Produkt przechowywać w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego działania promieni słonecznych oraz substancji chemicznych. Przechowywać poza zasięgiem małych dzieci i zwierząt. Kij teleskopowy najlepiej przechowywać w pozycji zabezpieczającej przed przypadkowym przewróceniem. Nie należy zostawiać produktu na podłodze w przejściach, na schodach lub w miejscach, w których może spowodować potknięcie.

**Utylizacja** Zużyty lub uszkodzony produkt należy zutylizować zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów. Elementy z tworzyw sztucznych, metalu oraz tekstyliów należy rozdzielić, jeżeli jest to możliwe i zgodne z lokalnym systemem gospodarowania odpadami.

**Informacja dla użytkownika** Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nieprawidłowe użycie, modyfikowanie elementów zestawu, stosowanie nadmiernej siły lub używanie uszkodzonego produktu może prowadzić do uszkodzenia produktu, czyszczonej powierzchni albo urazu użytkownika.

---

## 2. ANGIELSKI (ENGLISH)

**Product Name:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Kit: Refill + Frame + Telescopic Pole **EAN:** 5906142980369

**Product Type:** Cleaning set, including cleaning refill, frame, and telescopic pole.

**Intended Use** The product is intended for manual cleaning of floors and other surfaces resistant to wet or damp washing. It can be used in households, offices, and other utility rooms, in accordance with the intended use and recommendations for the surface being cleaned. The product is not a toy. Do not allow children to use the product without adult supervision.

**Safe Use Guidelines** Before the first use, check if all elements of the set are complete, correctly attached, and undamaged. Do not use the product if the pole, frame, attachment, or refill are cracked, deformed, loose, or show other visible damage. The telescopic pole should be extended and locked carefully, according to its design. Before starting work, ensure the pole is securely locked to avoid the elements suddenly sliding during use. Exercise caution during cleaning, especially on wet, slippery, or uneven surfaces. A wet floor may increase the risk of slipping and falling. After cleaning, it is recommended to let the surface dry or mark the area as wet if there is a risk of slipping. Do not use the product near exposed electrical wires, sockets, live equipment, or other electrical installation elements if there is a risk of contact with water or moisture. Do not use excessive force during use. Hitting with the pole, bending it, leaning your body weight on it, or using the product as a support may lead to product damage and user injury. The product should only be used with appropriate cleaning agents intended for the given surface. When using detergents, follow the instructions and warnings provided by the detergent manufacturer. Do not mix different chemicals, especially preparations

containing chlorine, ammonia, acids, or other strong substances. Do not use the product to clean hot surfaces, spilled hazardous substances, sharp shards, glass, corrosive substances, or materials that could damage the refill or frame.

### Warnings

- **Risk of slipping:** the surface may become slippery during washing. Caution should be exercised until the floor is completely dry.
- **Risk of finger pinching:** when adjusting the telescopic pole and attaching elements, keep fingers away from locking mechanisms and joints.
- **Risk of surface damage:** before use on delicate, varnished, oiled, or sensitive surfaces, check the floor manufacturer's recommendations or perform a test in an inconspicuous area.
- **Risk associated with detergents:** improper use of cleaning agents may cause skin, eye, or respiratory irritation. If necessary, use protective gloves and ensure room ventilation.

**Cleaning and Maintenance** After finishing work, rinse the cleaning refill in clean water and leave it to dry in a ventilated place. Do not store a wet refill in a closed container for a long time, as this may promote unpleasant odors or the growth of microorganisms. Plastic elements and the pole should be cleaned with a damp cloth. Do not use strong solvents, abrasive agents, or preparations that could damage the product surface. Regularly check the condition of the refill attachment, frame, and telescopic pole. In case of wear or damage to the elements, stop using the product.

**Storage** Store the product in a dry place, away from heat sources, direct sunlight, and chemicals. Keep out of reach of small children and pets. The telescopic pole is best stored in a position that prevents accidental tipping. Do not leave the product on the floor in passageways, on stairs, or in places where it could cause a trip.

**Disposal** The used or damaged product should be disposed of in accordance with local waste segregation rules. Plastic, metal, and textile elements should be separated if possible and in accordance with the local waste management system.

**User Information** The product should only be used as intended. Improper use, modifying kit elements, using excessive force, or using a damaged product may lead to damage to the product, the surface being cleaned, or injury to the user.

---

### 3. BUŁGARSKI (БЪЛГАРСКИ)

**Име на продукта:** Комплект UltraSpeed / UltraSpin Mini Пълнител + Държач + Телескопична дръжка **EAN:** 5906142980369 **Вид продукт:** комплект за почистване, включващ почистващ пълнител, държач и телескопична дръжка.

**Предназначение на продукта** Продуктът е предназначен за ръчно почистване на подове и други повърхности, устойчиви на мокро или влажно почистване. Може да се използва в домакинства, офиси и други помощни помещения, в съответствие с предназначението и препоръките за почистваната повърхност. Продуктът не е играчка. Не позволявайте на деца да използват продукта без надзор от възрастен.

**Правила за безопасна употреба** Преди първата употреба проверете дали всички елементи на комплекта са налични, правилно закрепени и без повреди. Не използвайте продукта, ако дръжката, държачът, закрепването или пълнителят са напукани, деформирани, разхлабени или показват други видими повреди. Телескопичната дръжка трябва да се разпъва и заключва внимателно, съгласно нейната конструкция. Преди започване на работа се уверете, че дръжката е стабилно заключена, за да избегнете внезапно приплъзване на елементите по време на употреба. Бъдете внимателни по време на почистване, особено върху мокри, хлъзгави или неравни повърхности. Мокрият под може да увеличи риска от подхлъзване и падане. След приключване на миенето се препоръчва да оставите повърхността да изсъхне или да маркирате мястото като мокро, ако съществува риск от подхлъзване. Не използвайте продукта в близост до открити електрически проводници, контакти, устройства под напрежение или други елементи на електрическата инсталация, ако съществува риск от контакт с вода или влага. Не прилагайте прекомерна сила по време на употреба. Удрянето с дръжката, огъването ѝ, подпирането на телесното тегло върху нея или използването на продукта като опора може да доведе до повреда на продукта и нараняване на потребителя. Продуктът трябва да се използва само с подходящи почистващи препарати, предназначени за дадената повърхност. При използване на детергенти спазвайте инструкциите и предупрежденията, предоставени от производителя на почистващия препарат. Не смесвайте различни химически средства, особено препарати, съдържащи хлор, амоняк, киселини или други силно действащи вещества. Не използвайте продукта за почистване на горещи повърхности, разлети опасни субстанции, остри отломки, стъкло, разяждащи вещества или материали, които могат да повредят пълнителя или държача.

### **Предупреждения**

- **Риск от подхлъзване:** по време на миене повърхността може да стане хлъзгава. Трябва да се внимава до пълното изсъхване на пода.
- **Риск от прищипване на пръстите:** по време на регулиране на телескопичната дръжка и закрепване на елементите дръжте пръстите далеч от заключващите механизми и връзките.
- **Риск от повреда на повърхността:** преди употреба върху деликатни, лакирани, маслени или чувствителни повърхности проверете препоръките на производителя на пода или направете тест на малко видимо място.
- **Риск, свързан с детергентите:** неправилната употреба на почистващи препарати може да причини дразнене на кожата, очите или дихателните пътища. При необходимост използвайте защитни ръкавици и осигурете вентилация на помещението.

**Почистване и поддръжка** След приключване на работа изплакнете почистващия пълнител в чиста вода и го оставете да изсъхне на проветриво място. Не съхранявайте мокрия пълнител в затворен контейнер за дълго време, тъй като това може да насърчи появата на неприятна миризма или развитието на микроорганизми. Пластмасовите елементи и дръжката трябва да се почистват с влажна кърпа. Не използвайте силни разтворители, абразивни средства или препарати, които могат да повредят повърхността на продукта. Редовно проверявайте състоянието на закрепване на пълнителя, държача и телескопичната дръжка. В случай на износване или повреда на елементите преустановете употребата на продукта.

**Съхранение** Съхранявайте продукта на сухо място, далеч от източници на топлина, директна слънчева светлина и химически субстанции. Съхранявайте на място, недостъпно за малки деца и животни. Телескопичната дръжка е най-добре да се съхранява в позиция, предотвратяваща случайно преобръщане. Не оставяйте продукта на пода в проходи, на стълби или на места, където може да причини спъване.

**Изхвърляне** Използваният или повреден продукт трябва да се изхвърли в съответствие с местните правила за разделяне на отпадъците. Пластмасовите, металните и текстилните елементи трябва да се разделят, ако е възможно и в съответствие с местната система за управление на отпадъците.

**Информация за потребителя** Продуктът трябва да се използва само по предназначение. Неправилната употреба, модифицирането на елементите на комплекта, прилагането на прекомерна сила или използването на повреден продукт може да доведе до повреда на продукта, почистваната повърхност или нараняване на потребителя.

---

#### 4. CHORWACKI (HRVATSKI)

**Naziv proizvoda:** Komplet UltraSpeed / UltraSpin Mini Rezervna krpa + Držać + Teleskopski štap **EAN:** 5906142980369 **Vrsta proizvoda:** komplet za čišćenje, uključuje rezervnu krpu za čišćenje, držać i teleskopski štap.

**Namjena proizvoda** Proizvod je namijenjen za ručno čišćenje podova i drugih površina otpornih na mokro ili vlažno pranje. Može se koristiti u kućanstvima, uredima i drugim pomoćnim prostorijama, u skladu s namjenom i preporukama za površinu koja se čisti. Proizvod nije igračka. Ne dopustite djeci korištenje proizvoda bez nadzora odrasle osobe.

**Pravila za sigurnu uporabu** Prije prve uporabe provjerite jesu li svi elementi kompleta potpuni, pravilno pričvršćeni i neoštećeni. Ne koristite proizvod ako su štap, držać, nastavak ili krpa napuknuti, deformirani, olabavljeni ili pokazuju druga vidljiva oštećenja. Teleskopski štap treba izvlačiti i blokirati oprezno, u skladu s njegovom konstrukcijom. Prije početka rada provjerite je li štap stabilno blokiran kako biste izbjegli iznenadno klizanje elemenata tijekom uporabe. Tijekom čišćenja budite oprezni, posebno na mokrim, skliskim ili neravnim površinama. Mokar pod može povećati rizik od klizanja i pada. Nakon završetka pranja preporučuje se ostaviti površinu da se osuši ili označiti mjesto kao mokro ako postoji rizik od klizanja. Ne koristite proizvod u blizini izloženih električnih kabela, utičnica, uređaja pod naponom ili drugih elemenata električnih instalacija ako postoji rizik od kontakta s vodom ili vlagom. Ne primjenjujte pretjeranu silu tijekom uporabe. Udaranje štapom, savijanje štapa, oslanjanje težine tijela na njega ili korištenje proizvoda jako oslonca može dovesti do oštećenja proizvoda i ozljeda korisnika. Proizvod treba koristiti isključivo s odgovarajućim sredstvima za čišćenje namijenjenim za određenu površinu. U slučaju korištenja deterdženata pridržavajte se uputa i upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje. Ne miješajte različita kemijska sredstva, posebno preparate koji sadrže klor, amonijak, kiseline ili druge jake tvari. Ne koristite proizvod za čišćenje vrućih površina, proličenih opasnih tvari, oštih krhotina, stakla, nagrizajućih tvari niti materijala koji mogu oštetiti krpu ili držać.

#### Upozorenja

- **Rizik od klizanja:** tijekom pranja površina može postati skliska. Potreban je oprez dok se pod potpuno ne osuši.
- **Rizik od prignječenja prstiju:** tijekom podešavanja teleskopskog štapa i pričvršćivanja elemenata držite prste podalje od mehanizama za blokiranje i spojeva.
- **Rizik od oštećenja površine:** prije uporabe na osjetljivim, lakiranim, uljenim ili osjetljivim površinama provjerite preporuke proizvođača poda ili testirajte na manje vidljivom mjestu.
- **Rizik povezan s deterdžentima:** nepravilna uporaba sredstava za čišćenje može uzrokovati iritaciju kože, očiju ili dišnih putova. Po potrebi koristite zaštitne rukavice i osigurajte prozračivanje prostorije.

**Čišćenje i održavanje** Nakon završetka rada isperite krpu za čišćenje u čistoj vodi i ostavite je da se osuši na prozračnom mjestu. Ne čuvajte mokru krpu u zatvorenoj posudi dulje vrijeme jer to može potaknuti stvaranje neugodnih mirisa ili razvoj mikroorganizama. Plastične elemente i štap čistite vlažnom krpom. Ne koristite jaka otapala, abrazivna sredstva niti preparate koji mogu oštetiti površinu proizvoda. Redovito provjeravajte stanje pričvršćenja krpe, držača i teleskopskog štapa. U slučaju istrošenosti ili oštećenja elemenata prestanite koristiti proizvod.

**Skladištenje** Proizvod čuvajte na suhom mjestu, podalje od izvora topline, izravne sunčeve svjetlosti i kemijskih tvari. Čuvati izvan dohvata male djece i životinja. Teleskopski štap najbolje je čuvati u položaju koji sprječava slučajno prevrtanje. Ne ostavljajte proizvod na podu u prolazima, na stubama ili na mjestima gdje može uzrokovati spoticanje.

**Odlaganje** Istrošeni ili oštećeni proizvod odložite u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada. Plastične, metalne i tekstilne elemente odvojite ako je moguće i u skladu s lokalnim sustavom gospodarenja otpadom.

**Informacija za korisnika** Proizvod koristite isključivo u skladu s namjenom. Nepravilna uporaba, modificiranje elemenata kompleta, primjena pretjerane sile ili uporaba oštećenog proizvoda može dovesti do oštećenja proizvoda, površine koja se čisti ili ozljede korisnika.

---

## 5. CZESKI (ČEŠTINA)

**Název produktu:** Sada UltraSpeed / UltraSpin Mini Náhrada + Držák + Teleskopická tyč **EAN:** 5906142980369 **Typ produktu:** úklidová sada, zahrnující čisticí náhradu, držák a teleskopickou tyč.

**Účel použití** Produkt je určen k ručnímu čištění podlah a jiných povrchů odolných vůči mokrému nebo vlhkému mytí. Může být používán v domácnostech, kancelářích a jiných užitkových prostorách v souladu s určením a doporučeními pro čištěný povrch. Produkt není hračka. Nedovolte dětem používat produkt bez dozoru dospělé osoby.

**Zásady bezpečného používání** Před prvním použitím zkontrolujte, zda jsou všechny prvky sady kompletní, správně upevněné a nepoškozené. Nepoužívejte produkt, pokud jsou tyč, držák, uchycení nebo náhrada prasklé, deformované, uvolněné nebo vykazují jiné viditelné poškození. Teleskopickou tyč je třeba vysouvat a aretovat opatrně, v souladu s její konstrukcí. Před zahájením práce se ujistěte, že je tyč stabilně zajištěna, aby se zabránilo náhlému zasunutí prvků během používání. Během úklidu zachovávejte opatrnost, zejména na mokřích, kluzkých nebo nerovných površích. Mokrý podlaha

může zvyšovat riziko uklouznutí a pádu. Po ukončení mytí se doporučuje nechat povrch oschnout nebo místo označit jako mokré, pokud existuje riziko uklouznutí. Nepoužívejte produkt v blízkosti obnažených elektrických kabelů, zásuvek, zařízení pod napětím ani jiných prvků elektrické instalace, pokud existuje riziko kontaktu s vodou nebo vlhkostí. Při používání nevyvíjejte nadměrnou sílu. Nárazy tyčí, její ohýbání, opírání se o ni vahou těla nebo používání produktu jako podpěry může vést k poškození produktu a zranění uživatele. Produkt by měl být používán výhradně s vhodnými čisticími prostředky určenými pro daný povrch. V případě použití detergentů dodržujte pokyny a varování uvedená výrobcem čisticího prostředku. Nemíchejte různé chemické prostředky, zejména přípravky obsahující chlór, čpavek, kyseliny nebo jiné silně působící látky. Nepoužívejte produkt k čištění horkých povrchů, rozlitých nebezpečných látek, ostrých střepeň, skla, žířavin ani materiálů, které by mohly poškodit náhradu nebo držák.

### Varování

- **Riziko uklouznutí:** během mytí se může povrch stát kluzkým. Je třeba zachovávat opatrnost až do úplného vyschnutí podlahy.
- **Riziko přiskřípnutí prstů:** při nastavování teleskopické tyče a upevňování prvků držte prsty mimo blokovací mechanismy a spoje.
- **Riziko poškození povrchu:** před použitím na jemných, lakovaných, olejovaných nebo citlivých površích zkontrolujte doporučení výrobce podlahy nebo proveďte zkoušku na málo viditelném místě.
- **Riziko spojené s detergenty:** nesprávné používání čisticích prostředků může způsobit podráždění kůže, očí nebo dýchacích cest. V případě potřeby používejte ochranné rukavice a zajistěte větrání místnosti.

**Čištění a údržba** Po ukončení práce vymáchejte čisticí náhradu v čisté vodě a nechte ji uschnout na větraném místě. Neskladujte mokrou náhradu v uzavřené nádobě po delší dobu, protože to může podporovat vznik nepříjemného zápachu nebo rozvoj mikroorganismů. Plastové prvky a tyč čistěte vlhkým hadříkem. Nepoužívejte silná rozpouštědla, abrazivní prostředky ani přípravky, které by mohly poškodit povrch produktu. Pravidelně kontrolujte stav upevnění náhrady, držáku a teleskopické tyče. V případě opotřebení nebo poškození prvků přestaňte produkt používat.

**Skladování** Produkt skladujte na suchém místě, mimo zdroje tepla, přímé sluneční světlo a chemické látky. Skladujte mimo dosah malých dětí a zvířat. Teleskopickou tyč je nejlepší skladovat v poloze zajišťující proti náhodnému převrácení. Nenechávejte produkt na podlaze v průchodech, na schodech nebo v místech, kde může způsobit zakopnutí.

**Likvidace** Použitý nebo poškozený produkt by měl být zlikvidován v souladu s místními pravidly pro třídění odpadu. Plastové, kovové a textilní prvky by měly být odděleny, pokud je to možné a v souladu s místním systémem odpadového hospodářství.

**Informace pro uživatele** Produkt by měl být používán výhradně v souladu s určením. Nesprávné použití, upravování prvků sady, vyvíjení nadměrné síly nebo používání poškozeného produktu může vést k poškození produktu, čištěného povrchu nebo zranění uživatele.

**Produktnavn:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Sæt: Refill + Holder + Teleskopskaft **EAN:** 5906142980369

**Produkttype:** Rengøringsæt, bestående af rengøringsrefill, holder og teleskopskaft.

**Anvendelse** Produktet er beregnet til manuel rengøring af gulve og andre overflader, der tåler våd- eller fugtrensning. Det kan anvendes i private husholdninger, kontorer og andre erhvervslokaler i overensstemmelse med formålet og anbefalingerne for den overflade, der rengøres. Produktet er ikke et legetøj. Lad ikke børn bruge produktet uden opsyn af en voksen.

**Sikkerhedsanvisninger** Før første brug skal det kontrolleres, at alle dele i sættet er komplette, korrekt monteret og ubeskadigede. Brug ikke produktet, hvis skaftet, holderen, monteringen eller refillen er revnet, deformeret, løs eller viser andre synlige tegn på skade. Teleskopskaftet skal skydes ud og låses forsigtigt i overensstemmelse med dets konstruktion. Før arbejdet påbegyndes, skal det sikres, at skaftet er låst stabilt for at undgå, at delene pludselig skrider sammen under brug. Udvis forsigtighed under rengøring, især på våde, glatte eller ujævne overflader. Et vådt gulv kan øge risikoen for at glide og falde. Efter endt vask anbefales det at lade overfladen tørre eller markere området som vådt, hvis der er risiko for at glide. Brug ikke produktet i nærheden af blottede elektriske ledninger, stikkontakter, strømførende udstyr eller andre dele af en elektrisk installation, hvis der er risiko for kontakt med vand eller fugt. Brug ikke overdreven kraft under brug. At slå med skaftet, bøje det, læne kropsvægten mod det eller bruge produktet som støtte kan føre til produktskade og brugerskade. Produktet må kun anvendes med egnede rengøringsmidler beregnet til den pågældende overflade. Ved brug af vaskemidler skal instruktionerne og advarslerne fra producenten af rengøringsmidlet følges. Bland ikke forskellige kemikalier, især præparater der indeholder klor, ammoniak, syrer eller andre stærkt virkende stoffer. Brug ikke produktet til rengøring af varme overflader, spildte farlige stoffer, skarpe skår, glas, ætsende stoffer eller materialer, der kan beskadige refillen eller holderen.

### Advarsler

- **Risiko for at glide:** Under vask kan overfladen blive glat. Der skal udvises forsigtighed, indtil gulvet er helt tørt.
- **Risiko for at få fingrene i klemme:** Ved justering af teleskopskaftet og montering af dele skal fingrene holdes væk fra låsemekanismer og samlinger.
- **Risiko for overfladeskade:** Før brug på sarte, lakerede, olierede eller følsomme overflader skal gulvproducentens anbefalinger kontrolleres, eller der skal udføres en test på et ikke-synligt sted.
- **Risiko forbundet med vaskemidler:** Forkert brug af rengøringsmidler kan forårsage hud-, øjen- eller luftvejsirritation. Brug om nødvendigt beskyttelseshandsker og sørg for ventilation i rummet.

**Rengøring og vedligeholdelse** Efter endt arbejde skal rengøringsrefillen skylles i rent vand og efterlades til tørre på et ventileret sted. Opbevar ikke en våd refill i en lukket beholder i længere tid, da dette kan fremme dårlig lugt eller vækst af mikroorganismer. Plastdele og skaftet skal rengøres med en fugtig klud. Brug ikke stærke opløsningsmidler, slibemidler eller præparater, der kan beskadige produktets overflade. Kontroller regelmæssigt tilstanden af refillingens montering, holderen og teleskopskaftet. I tilfælde af slitage eller beskadigelse af delene skal brugen af produktet indstilles.

**Opbevaring** Opbevar produktet på et tørt sted, væk fra varmekilder, direkte sollys og kemikalier. Opbevares utilgængeligt for små børn og dyr. Teleskopskaftet opbevares bedst i en position, der sikrer

mod utilsigtet væltning. Efterlad ikke produktet på gulvet i gennemgange, på trapper eller på steder, hvor det kan forårsage snublen.

**Bortskaffelse** Brugte eller beskadigede produkter skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering. Plast-, metal- og tekstildele skal adskilles, hvis det er muligt og i overensstemmelse med det lokale affaldshåndteringssystem.

**Brugerinformation** Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med formålet. Forkert brug, ændring af sættets dele, brug af overdreven kraft eller brug af et beskadiget produkt kan føre til skade på produktet, den overflade der rengøres, eller skade på brugeren.

## 7. ESTOŃSKI (EESTI)

**Toote nimi:** UltraSpeed / UltraSpin Mini komplekt: mopp + hoidik + teleskoopvars **EAN:** 5906142980369 **Toote tüüp:** puhastuskomplekt, mis sisaldab puhastusmoppi, hoidikut ja teleskoopvart.

**Toote otstarve** Toode on ette nähtud põrandate ja muude märjale või niiskele pesule vastupidavate pindade käsitsi puhastamiseks. Toodet võib kasutada kodumajapidamistes, kontorites ja muudes olmeruumides vastavalt otstarbele ja puhastatava pinna kohta antud soovitudele. Toode ei ole mänguasi. Ärge lubage lastel toodet kasutada ilma täiskasvanu järelevalveta.

**Ohutu kasutamise eeskirjad** Enne esimest kasutamist kontrollige, kas kõik komplekti osad on olemas, õigesti kinnitatud ja kahjustamata. Ärge kasutage toodet, kui vars, hoidik, kinnitus või mopp on pragunenud, deformeerunud, logiseb või sellel on muid nähtavaid kahjustusi. Teleskoopvart tuleb pikendada ja lukustada ettevaatlikult vastavalt selle konstruktsioonile. Enne töö alustamist veenduge, et vars on kindlalt lukustatud, et vältida osade ootamatut kokkujooksmist kasutamise ajal. Puhastamise ajal olge ettevaatlik, eriti märgadel, libedatel või ebatasastel pindadel. Märg põrand võib suurendada libisemis- ja kukkumisohtu. Pärast pesemist on soovitatav lasta pinnal kuivada või märgistada koht märjana, kui on libisemisoht. Ärge kasutage toodet katmata elektrijuhtmete, pistikupesade, voolu all olevate seadmete või muude elektripaigaldise osade läheduses, kui on oht kokkupuuteks vee või niiskusega. Ärge rakendage kasutamisel ülemäärast jõudu. Varrega löömine, selle painutamine, oma keharaskusega sellele toetumine või toote kasutamine toena võib põhjustada toote kahjustusi ja kasutaja vigastusi. Toodet tohib kasutada ainult vastava pinna jaoks ettenähtud puhastusvahenditega. Puhastusvahendite kasutamisel järgige tootja antud juhiseid ja hoiatusi. Ärge segage erinevaid kemikaale, eriti kloori, ammoniaaki, happeid või muid tugevatoimelisi aineid sisaldavaid preparaate. Ärge kasutage toodet kuumade pindade, mahavoolanud ohtlike ainete, teravate kildude, klaasi, söövitavate ainete ega materjalide puhastamiseks, mis võivad moppi või hoidikut kahjustada.

### Hoiatused

- **Libisemisoht:** pesemise ajal võib pind muutuda libedaks. Olge ettevaatlik, kuni põrand on täielikult kuivanud.
- **Sõrmede vahelejäämise oht:** teleskoopvarre reguleerimisel ja osade kinnitamisel hoidke sõrmed lukustusmehhanismidest ja ühenduskohtadest eemal.
- **Pinna kahjustamise oht:** enne kasutamist õrnadel, lakitud, õlitatud või tundlikel pindadel kontrollige põranda tootja soovitusi või tehke proov vähem silmapaistvas kohas.

- **Puhastusvahenditega seotud oht:** puhastusvahendite vale kasutamine võib põhjustada naha, silmade või hingamisteede ärritust. Vajadusel kasutage kaitsekindaid ja tagage ruumi ventilatsioon.

**Puhastamine ja hooldus** Pärast töö lõpetamist loputage moppi puhtas vees ja laske sellel õhuküllases kohas kuivada. Ärge hoidke märga moppi pikka aega suletud mahutis, kuna see võib soodustada ebameeldiva lõhna teket või mikroorganismide levikut. Plastosi ja vart puhastage niiske lapiga. Ärge kasutage tugevaid lahusteid, abrasiivseid vahendeid ega preparaate, mis võivad toote pinda kahjustada. Kontrollige regulaarselt mopi kinnituse, hoidiku ja teleskoopvarre seisukorda. Osade kulumise või kahjustumise korral lõpetage toote kasutamine.

**Hoiustamine** Hoidke toodet kuivas kohas, eemal soojusallikatest, otsesest päikesevalgusest ja kemikaalidest. Hoida väikelastele ja loomadele kättesaamatus kohas. Teleskoopvart on kõige parem hoida asendis, mis välistab selle juhusliku ümberkukkumise. Ärge jätke toodet põrandale läbikäikudesse, treppidele või kohtadesse, kus see võib põhjustada komistamist.

**Utiliseerimine** Kasutatud või kahjustatud toode tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele jäätmete sorteerimise eeskirjadele. Plasti-, metalli- ja tekstiiliosad tuleb võimaluse korral ja vastavalt kohalikule jäätmekäitlussüsteemile eraldada.

**Kasutajateave** Toodet tohib kasutada ainult vastavalt otstarbele. Vale kasutamine, komplekti osade muutmine, ülemäärase jõu rakendamine või kahjustatud toote kasutamine võib põhjustada toote või puhastatava pinna kahjustusi või kasutaja vigastusi.

---

## 8. FIŊSKI (SUOMI)

**Tuotenimi:** UltraSpeed / UltraSpin Mini -setti: Vaihtomoppi + Pidike + Teleskoopivarsi **EAN:** 5906142980369 **Tuotetyyppi:** Siivoussetti, joka sisältää puhdistusmopin, pidikkeen ja teleskoopivarren.

**Käyttötarkoitus** Tuote on tarkoitettu lattioiden ja muiden märkä- tai kosteapuhdistusta kestävien pintojen manuaaliseen puhdistukseen. Tuotetta voidaan käyttää kotitalouksissa, toimistoissa ja muissa tiloissa käyttötarkoituksen ja puhdistettavaa pintaa koskevien suositusten mukaisesti. Tuote ei ole lelu. Älä anna lasten käyttää tuotetta ilman aikuisen valvontaa.

**Turvallisen käytön säännöt** Tarkista ennen ensimmäistä käyttöä, että kaikki sarjan osat ovat tallella, oikein kiinnitettyjä ja ehjiä. Älä käytä tuotetta, jos varsi, pidike, kiinnitys tai moppi on murtunut, vääntynyt, löystynyt tai siinä on muita näkyviä vaurioita. Teleskoopivarsi on pidennettävä ja lukittava varovasti sen rakenteen mukaisesti. Varmista ennen työn aloittamista, että varsi on lukittu tukevasti, jotta osat eivät pääse liukumaan yllättäen käytön aikana. Noudata varovaisuutta siivouksen aikana, erityisesti märillä, liukkailla tai epätasaisilla pinnoilla. Märkä lattia voi lisätä liukastumis- ja kaatumisriskiä. Pesun jälkeen on suositeltavaa antaa pinnan kuivua tai merkitä alue märäksi, jos liukastumisvaara on olemassa. Älä käytä tuotetta paljaiden sähköjohtojen, pistorasioiden, jännitteisten laitteiden tai muiden sähköasennusten osien läheisyydessä, jos on olemassa kosketusvaara veden tai kosteuden kanssa. Älä käytä liikaa voimaa käytön aikana. Varrella lyöminen, sen taivuttaminen, vartalon painon tukeminen siihen tai tuotteen käyttö tukena voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen ja käyttäjän loukkaantumiseen. Tuotetta saa käyttää vain kyseiselle pinnalle tarkoitettujen sopivien puhdistusaineiden kanssa. Pesuaineita käytettäessä on noudatettava

puhdistusaineen valmistajan antamia ohjeita ja varoituksia. Älä sekoita keskenään eri kemikaaleja, erityisesti klooria, ammoniakkia, happoja tai muita voimakkaita aineita sisältäviä valmisteita. Älä käytä tuotetta kuumien pintojen, läikkyneiden vaarallisten aineiden, terävien sirpaleiden, lasin, syövyttävien aineiden tai materiaalien puhdistamiseen, jotka voivat vaurioittaa moppia tai pidikettä.

### Varoitukset

- **Liukastumisvaara:** Pinta voi muuttua liukkaaksi pesun aikana. Noudata varovaisuutta, kunnes lattia on täysin kuivunut.
- **Sormien puristumisvaara:** Pidä sormet loitolla lukitusmekanismeista ja liitoksista teleskooppivartta säädettäessä ja osia kiinnitettäessä.
- **Pinnan vaurioitumisvaara:** Ennen käyttöä herkillä, lakatuilla, öljytyillä tai muilla herkkiä materiaaleja sisältävillä pinnoilla, tarkista lattian valmistajan suositukset tai kokeile tuotetta huomaamattomassa kohdassa.
- **Pesuaineisiin liittyvät riskit:** Puhdistusaineiden virheellinen käyttö voi aiheuttaa iho-, silmä- tai hengitystieärsytystä. Käytä tarvittaessa suojakäsineitä ja huolehdi tilan ilmanvaihdosta.

**Puhdistus ja huolto** Huuhtelee moppi puhtaalla vedellä käytön jälkeen ja anna sen kuivua ilmassa paikassa. Älä säilytä märkää moppia suljetussa astiassa pitkään, sillä se voi edistää epämiellyttävien hajujen syntymistä tai mikrobien kasvua. Puhdista muoviosat ja varsi kostealla liinalla. Älä käytä voimakkaita liuottimia, hankaavia aineita tai valmisteita, jotka voivat vaurioittaa tuotteen pintaa. Tarkista säännöllisesti mopin kiinnityksen, pidikkeen ja teleskooppivarren kunto. Jos osat ovat kuluneet tai vaurioituneet, lopeta tuotteen käyttö.

**Säilytys** Säilytä tuote kuivassa paikassa, etäällä lämmönlähteistä, suorasta auringonvalosta ja kemikaaleista. Säilytä pienten lasten ja eläinten ulottumattomissa. Teleskooppivarsi on parasta säilyttää asennossa, joka estää sen kaatumisen vahingossa. Älä jätä tuotetta lattialle kulkuväylille, portaisiin tai paikkoihin, joissa se voi aiheuttaa kompastumisen.

**Hävittäminen** Käytetty tai vaurioitunut tuote on hävitettävä paikallisten jätteiden lajittelusääntöjen mukaisesti. Muovi-, metalli- ja tekstiiliosat on eroteltava toisistaan, jos se on mahdollista ja paikallisen jätehuoltojärjestelmän mukaista.

**Tietoa käyttäjälle** Tuotetta on käytettävä vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti. Virheellinen käyttö, sarjan osien muuttaminen, liiallisen voiman käyttö tai vaurioituneen tuotteen käyttö voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen, puhdistettavan pinnan vaurioitumiseen tai käyttäjän loukkaantumiseen.

---

## 9. FRANCUSKI (FRANÇAIS)

**Nom du produit :** Kit UltraSpeed / UltraSpin Mini : Recharge + Support + Manche Télescopique **EAN :** 5906142980369 **Type de produit :** kit de nettoyage, comprenant une recharge de nettoyage, un support et un manche télescopique.

**Usage prévu** Le produit est destiné au nettoyage manuel des sols et autres surfaces résistantes au lavage à l'eau ou à l'état humide. Il peut être utilisé dans les ménages, les bureaux et autres locaux utilitaires, conformément à l'usage prévu et aux recommandations concernant la surface nettoyée. Le

produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les enfants utiliser le produit sans la surveillance d'un adulte.

**Règles d'utilisation en toute sécurité** Avant la première utilisation, vérifier que tous les éléments du kit sont complets, correctement fixés et non endommagés. Ne pas utiliser le produit si le manche, le support, la fixation ou la recharge sont fissurés, déformés, desserrés ou présentent d'autres dommages visibles. Le manche télescopique doit être déployé et verrouillé avec précaution, conformément à sa conception. Avant de commencer le travail, s'assurer que le manche est solidement verrouillé pour éviter que les éléments ne glissent soudainement pendant l'utilisation. Faire preuve de prudence lors du nettoyage, en particulier sur les surfaces mouillées, glissantes ou inégales. Un sol mouillé peut augmenter le risque de glissade et de chute. Après le lavage, il est recommandé de laisser sécher la surface ou de marquer l'endroit comme étant humide s'il existe un risque de glissade. Ne pas utiliser le produit à proximité de fils électriques nus, de prises, d'appareils sous tension ou d'autres éléments d'installation électrique s'il existe un risque de contact avec l'eau ou l'humidité. Ne pas exercer de force excessive pendant l'utilisation. Frapper avec le manche, le plier, s'appuyer dessus de tout son poids ou utiliser le produit comme support peut endommager le produit et blesser l'utilisateur. Le produit doit être utilisé exclusivement avec des produits de nettoyage appropriés destinés à la surface concernée. En cas d'utilisation de détergents, respecter les instructions et les avertissements fournis par le fabricant du produit de nettoyage. Ne pas mélanger différents produits chimiques, en particulier des préparations contenant du chlore, de l'ammoniaque, des acides ou d'autres substances puissantes. Ne pas utiliser le produit pour nettoyer des surfaces chaudes, des substances dangereuses renversées, des éclats tranchants, du verre, des substances corrosives ou des matériaux susceptibles d'endommager la recharge ou le support.

### **Avertissements**

- **Risque de glissade :** pendant le lavage, la surface peut devenir glissante. Faire preuve de prudence jusqu'à ce que le sol soit complètement sec.
- **Risque de pincement des doigts :** lors du réglage du manche télescopique et de la fixation des éléments, tenir les doigts à l'écart des mécanismes de verrouillage et des joints.
- **Risque d'endommagement de la surface :** avant utilisation sur des surfaces délicates, vernies, huilées ou sensibles, vérifier les recommandations du fabricant du sol ou effectuer un test dans un endroit peu visible.
- **Risque lié aux détergents :** une utilisation incorrecte des produits de nettoyage peut provoquer des irritations de la peau, des yeux ou des voies respiratoires. Si nécessaire, utiliser des gants de protection et assurer la ventilation de la pièce.

**Nettoyage et entretien** Une fois le travail terminé, rincer la recharge de nettoyage à l'eau claire et la laisser sécher dans un endroit aéré. Ne pas stocker la recharge humide dans un récipient fermé pendant une période prolongée, car cela peut favoriser l'apparition de mauvaises odeurs ou le développement de micro-organismes. Nettoyer les éléments en plastique et le manche avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de solvants puissants, de produits abrasifs ou de préparations susceptibles d'endommager la surface du produit. Vérifier régulièrement l'état de la fixation de la recharge, du support et du manche télescopique. En cas d'usure ou d'endommagement des éléments, cesser d'utiliser le produit.

**Stockage** Conserver le produit dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur, de la lumière directe du soleil et des substances chimiques. Conserver hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Le manche télescopique doit idéalement être stocké dans une position empêchant tout basculement accidentel. Ne pas laisser le produit sur le sol dans les passages, dans les escaliers ou dans les endroits où il pourrait provoquer un trébuchement.

**Élimination** Le produit usagé ou endommagé doit être éliminé conformément aux règles locales de tri des déchets. Les éléments en plastique, en métal et en textile doivent être séparés si possible et conformément au système local de gestion des déchets.

**Information pour l'utilisateur** Le produit doit être utilisé exclusivement conformément à son usage prévu. Une utilisation incorrecte, la modification des éléments du kit, l'application d'une force excessive ou l'utilisation d'un produit endommagé peut entraîner des dommages au produit, à la surface nettoyée ou des blessures à l'utilisateur.

---

## 10. GRECKI (ΕΛΛΗΝΙΚΑ)

**Όνομα προϊόντος:** Σετ UltraSpeed / UltraSpin Mini Ανταλλακτικό + Βάση + Τηλεσκοπικό Κοντάρι **EAN:** 5906142980369 **Τύπος προϊόντος:** σετ καθαρισμού, που περιλαμβάνει ανταλλακτικό καθαρισμού, βάση και τηλεσκοπικό κοντάρι.

**Προβλεπόμενη χρήση** Το προϊόν προορίζεται για τον χειροκίνητο καθαρισμό δαπέδων και άλλων επιφανειών ανθεκτικών στο υγρό ή νωπό καθαρίσμα. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε νοικοκυριά, γραφεία και άλλους χώρους χρηστικής χρήσης, σύμφωνα με τον προορισμό του και τις συστάσεις για την καθαριζόμενη επιφάνεια. Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το προϊόν χωρίς την επίβλεψη ενήλικα.

**Κανόνες ασφαλούς χρήσης** Πριν από την πρώτη χρήση, ελέγξτε εάν όλα τα στοιχεία του σετ είναι πλήρη, σωστά τοποθετημένα και χωρίς φθορές. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν το κοντάρι, η βάση, η στερέωση ή το ανταλλακτικό είναι ραγισμένα, παραμορφωμένα, χαλαρά ή παρουσιάζουν άλλες ορατές ζημιές. Το τηλεσκοπικό κοντάρι πρέπει να εκτείνεται και να ασφαλίσει προσεκτικά, σύμφωνα με τον σχεδιασμό του. Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι το κοντάρι είναι σταθερά ασφαλισμένο για να αποφύγετε την ξαφνική ολίσθηση των στοιχείων κατά τη χρήση. Κατά τον καθαρισμό, προσέχετε ιδιαίτερα σε βρεγμένες, ολισθηρές ή ανώμαλες επιφάνειες. Ένα βρεγμένο δάπεδο μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ολίσθησης και πτώσης. Μετά την ολοκλήρωση του πλυσίματος, συνιστάται να αφήνετε την επιφάνεια να στεγνώσει ή να επισημαίνετε το σημείο ως βρεγμένο, εάν υπάρχει κίνδυνος ολίσθησης. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε εκτεθειμένα ηλεκτρικά καλώδια, πρίζες, συσκευές υπό τάση ή άλλα στοιχεία ηλεκτρικής εγκατάστασης, εάν υπάρχει κίνδυνος επαφής με νερό ή υγρασία. Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά τη χρήση. Το χτύπημα με το κοντάρι, το λύγισμα του, το στήριγμα του βάρους του σώματος πάνω του ή η χρήση του προϊόντος ως υποστήριγμα μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά του προϊόντος και τραυματισμό του χρήστη. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά με τα κατάλληλα καθαριστικά μέσα που προορίζονται για τη συγκεκριμένη επιφάνεια. Σε περίπτωση χρήσης απορρυπαντικών, τηρείτε τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που παρέχονται από τον παρασκευαστή του καθαριστικού μέσου. Μην αναμιγνύετε διαφορετικά χημικά μέσα, ειδικά σκευάσματα που περιέχουν χλώριο, αμμωνία, οξέα ή άλλες ισχυρές ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για τον καθαρισμό θερμών επιφανειών, χυμένων επικίνδυνων

ουσιών, αιχμηρών θραυσμάτων, γυαλιού, διαβρωτικών ουσιών ή υλικών που θα μπορούσαν να καταστρέψουν το ανταλλακτικό ή τη βάση.

### Προειδοποιήσεις

- **Κίνδυνος ολίσθησης:** κατά τη διάρκεια του πλυσίματος η επιφάνεια μπορεί να γίνει ολισθηρή. Πρέπει να προσέχετε μέχρι το δάπεδο να στεγνώσει εντελώς.
- **Κίνδυνος σύνθλιψης δακτύλων:** κατά τη ρύθμιση του τηλεσκοπικού κονταριού και τη στερέωση των στοιχείων, κρατάτε τα δάχτυλά σας μακριά από τους μηχανισμούς ασφάλισης και τις συνδέσεις.
- **Κίνδυνος ζημιάς στην επιφάνεια:** πριν από τη χρήση σε ευαίσθητες, λακαρισμένες, λαδωμένες ή ευαίσθητες επιφάνειες, ελέγξτε τις συστάσεις του κατασκευαστή του δαπέδου ή κάντε μια δοκιμή σε ένα μη εμφανές σημείο.
- **Κίνδυνος που σχετίζεται με τα απορρυπαντικά:** η ακατάλληλη χρήση των καθαριστικών μέσων μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του δέρματος, των ματιών ή της αναπνευστικής οδού. Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια και εξασφαλίστε τον αερισμό του χώρου.

**Καθαρισμός και συντήρηση** Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ξεπλύνετε το ανταλλακτικό καθαρισμού σε καθαρό νερό και αφήστε το να στεγνώσει σε αεριζόμενο μέρος. Μην αποθηκεύετε το βρεγμένο ανταλλακτικό σε κλειστό δοχείο για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς αυτό μπορεί να ευνοήσει τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών ή την ανάπτυξη μικροοργανισμών. Καθαρίζετε τα πλαστικά στοιχεία και το κοντάρι με ένα υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρούς διαλύτες, λειαντικά μέσα ή σκευάσματα που θα μπορούσαν να καταστρέψουν την επιφάνεια του προϊόντος. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της στερέωσης του ανταλλακτικού, της βάσης και του τηλεσκοπικού κονταριού. Σε περίπτωση φθοράς ή ζημιάς των στοιχείων, σταματήστε τη χρήση του προϊόντος.

**Αποθήκευση** Αποθηκεύετε το προϊόν σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας, άμεση ηλιακή ακτινοβολία και χημικές ουσίες. Φυλάσσετε μακριά από μικρά παιδιά και ζώα. Το τηλεσκοπικό κοντάρι είναι καλύτερο να αποθηκεύεται σε θέση που το προστατεύει από τυχαία ανατροπή. Μην αφήνετε το προϊόν στο δάπεδο σε περάσματα, σε σκάλες ή σε μέρη όπου μπορεί να προκαλέσει παραπάτημα.

**Απόρριψη** Το χρησιμοποιημένο ή κατεστραμμένο προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαλογής απορριμμάτων. Τα στοιχεία από πλαστικό, μέταλλο και ύφασμα πρέπει να διαχωρίζονται, εάν είναι δυνατόν και σύμφωνα με το τοπικό σύστημα διαχείρισης απορριμμάτων.

**Πληροφορίες για τον χρήστη** Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τον προορισμό του. Η ακατάλληλη χρήση, η τροποποίηση των στοιχείων του σετ, η άσκηση υπερβολικής δύναμης ή η χρήση κατεστραμμένου προϊόντος μπορεί να οδηγήσει σε ζημιά του προϊόντος, της καθαριζόμενης επιφάνειας ή τραυματισμό του χρήστη.

---

## 11. HISZPAŃSKI (ESPAÑOL)

**Nombre del producto:** Set UltraSpeed / UltraSpin Mini Recambio + Soporte + Palo Telescópico **EAN:** 5906142980369 **Tipo de producto:** set de limpieza, que incluye recambio de limpieza, soporte y palo telescópico.

**Uso previsto** El producto está destinado a la limpieza manual de suelos y otras superficies resistentes al lavado en húmedo o mojado. Puede utilizarse en hogares, oficinas y otros locales de servicios, de acuerdo con su uso previsto y las recomendaciones para la superficie que se va a limpiar. El producto no es un juguete. No permita que los niños utilicen el producto sin la supervisión de un adulto.

**Normas para un uso seguro** Antes del primer uso, compruebe que todos los elementos del set estén completos, correctamente fijados y no presenten daños. No utilice el producto si el palo, el soporte, la fijación o el recambio están agrietados, deformados, flojos o muestran otros daños visibles. El palo telescópico debe extenderse y bloquearse con cuidado, de acuerdo con su diseño. Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que el palo esté bloqueado de forma estable para evitar que los elementos se deslicen repentinamente durante el uso. Extreme la precaución durante la limpieza, especialmente en superficies mojadas, resbaladizas o irregulares. Un suelo mojado puede aumentar el riesgo de resbalones y caídas. Tras finalizar el fregado, se recomienda dejar secar la superficie o señalizar el lugar como mojado si existe riesgo de resbalamiento. No utilice el producto cerca de cables eléctricos expuestos, enchufes, aparatos bajo tensión u otros elementos de la instalación eléctrica si existe riesgo de contacto con agua o humedad. No aplique una fuerza excesiva durante el uso. Golpear con el palo, doblarlo, apoyar el peso del cuerpo sobre él o utilizar el producto como apoyo puede provocar daños en el producto y lesiones al usuario. El producto debe utilizarse únicamente con productos de limpieza adecuados para la superficie en cuestión. En caso de utilizar detergentes, siga las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante del producto de limpieza. No mezcle diferentes productos químicos, especialmente preparados que contengan cloro, amoníaco, ácidos u otras sustancias de acción fuerte. No utilice el producto para limpiar superficies calientes, sustancias peligrosas derramadas, fragmentos afilados, vidrio, sustancias corrosivas o materiales que puedan dañar el recambio o el soporte.

### **Advertencias**

- **Riesgo de resbalamiento:** durante el fregado, la superficie puede volverse resbaladiza. Se debe tener precaución hasta que el suelo esté completamente seco.
- **Riesgo de atrapamiento de los dedos:** al ajustar el palo telescópico y fijar los elementos, mantenga los dedos alejados de los mecanismos de bloqueo y las juntas.
- **Riesgo de daños en la superficie:** antes de usar en superficies delicadas, barnizadas, aceitadas o sensibles, compruebe las recomendaciones del fabricante del suelo o realice una prueba en un lugar poco visible.
- **Riesgo asociado a los detergentes:** el uso incorrecto de productos de limpieza puede causar irritación en la piel, los ojos o las vías respiratorias. Si es necesario, utilice guantes de protección y asegure la ventilación de la estancia.

**Limpieza y mantenimiento** Una vez finalizado el trabajo, enjuague el recambio de limpieza en agua limpia y déjelo secar en un lugar ventilado. No guarde el recambio mojado en un recipiente cerrado durante mucho tiempo, ya que esto puede favorecer la aparición de malos olores o el desarrollo de microorganismos. Limpie los elementos de plástico y el palo con un paño húmedo. No utilice disolventes fuertes, productos abrasivos ni preparados que puedan dañar la superficie del producto. Compruebe regularmente el estado de la fijación del recambio, el soporte y el palo telescópico. En caso de desgaste o daño de los elementos, deje de utilizar el producto.

**Almacenamiento** Guarde el producto en un lugar seco, lejos de fuentes de calor, de la luz solar directa y de sustancias químicas. Mantener fuera del alcance de los niños pequeños y animales. El palo telescópico se guarda mejor en una posición que evite caídas accidentales. No deje el producto en el suelo en zonas de paso, escaleras o lugares donde pueda causar tropiezos.

**Eliminación** El producto usado o dañado debe eliminarse de acuerdo con las normas locales de segregación de residuos. Los elementos de plástico, metal y textiles deben separarse, si es posible, y de acuerdo con el sistema local de gestión de residuos.

**Información para el usuario** El producto debe utilizarse únicamente de acuerdo con su uso previsto. El uso incorrecto, la modificación de los elementos del set, la aplicación de una fuerza excesiva o el uso de un producto dañado pueden provocar daños en el producto, en la superficie limpiada o lesiones al usuario.

---

## 12. LITEWSKI (LIETUVIŲ)

**Produkto pavadinimas:** „UltraSpeed / UltraSpin Mini“ rinkinys: įdėklas + laikiklis + teleskopinis kotas  
**EAN:** 5906142980369 **Produkto rūšis:** valymo rinkinys, kurį sudaro valymo įdėklas, laikiklis ir teleskopinis kotas.

**Produkto paskirtis** Produktas skirtas rankiniam grindų ir kitų paviršių, atsparių šlapiam ar drėgnam valymui, valymui. Gali būti naudojamas namų ūkiuose, biuruose ir kitose pagalbinėse patalpose pagal paskirtį ir rekomendacijas dėl valomo paviršiaus. Produktas nėra žaislas. Neleiskite vaikams naudotis produktu be suaugusiųjų priežiūros.

**Saugaus naudojimo taisyklės** Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar visos rinkinio dalys yra sukomplektuotos, tinkamai pritvirtintos ir nepažeistos. Nenaudokite produkto, jei kotas, laikiklis, tvirtinimas ar įdėklas yra įtrūkę, deformuoti, atsilaisvinę arba turi kitų matomų pažeidimų. Teleskopinį kotą reikia ištraukti ir užfiksuoti atsargiai, pagal jo konstrukciją. Prieš pradėdami dirbti įsitikinkite, kad kotas yra stabiliai užfiksuotas, kad naudojimo metu dalys staiga neslystų. Valydami būkite atsargūs, ypač ant šlapių, slidžių ar nelygių paviršių. Šlapios grindys gali padidinti paslydimo ir kritimo riziką. Baigus plauti, rekomenduojama palikti paviršių išdžiūti arba pažymėti vietą kaip šlapią, jei kyla pavojus paslysti. Nenaudokite produkto šalia atvirų elektros laidų, lizdų, po įtampa esančių prietaisų ar kitų elektros instaliacijos elementų, jei kyla sąlyčio su vandeniu ar drėgme pavojus. Naudodami nenaudokite per didelės jėgos. Smūgiavimas kotu, jo lenkimas, rėmimasis į jį kūno svoriu arba produkto naudojimas kaip atramos gali pažeisti produktą ir sužaloti naudotoją. Produktą galima naudoti tik su atitinkamomis valymo priemonėmis, skirtomis konkrečiam paviršiui. Naudodami ploviklius, laikykitės valymo priemonės gamintojo pateiktų instrukcijų ir įspėjimų. Nemaišykite skirtingų cheminių medžiagų, ypač preparatų, kurių sudėtyje yra chloro, amoniako, rūgščių ar kitų stiprių medžiagų. Nenaudokite produkto karšties paviršiams, išsiliejusioms pavojingoms medžiagoms, aštrioms šukėms, stiklui, esdinančioms medžiagoms ar medžiagoms, kurios gali pažeisti įdėklą ar laikiklį, valyti.

### Įspėjimai

- **Paslydimo rizika:** plovimo metu paviršius gali tapti slidus. Reikia būti atsargiems, kol grindys visiškai išdžius.

- **Pirštų prispaudimo rizika:** reguliuodami teleskopinį kotą ir tvirtindami elementus, laikykite pirštus atokiau nuo fiksavimo mechanizmų ir jungčių.
- **Paviršiaus pažeidimo rizika:** prieš naudodami ant subtilių, lakuotų, alyvuotų ar jautrių paviršių, patikrinkite grindų gamintojo rekomendacijas arba atlikite bandymą mažai matomoje vietoje.
- **Su plovikliais susijusi rizika:** netinkamas valymo priemonių naudojimas gali sukelti odos, akių ar kvėpavimo takų sudirginimą. Jei reikia, mūvėkite apsaugines pirštines ir užtikrinkite patalpos vėdinimą.

**Valymas ir priežiūra** Baigę darbą, išskalaukite valymo įdėklą švariame vandenyje ir palikite išdžiūti vėdinamoje vietoje. Nelaikykite šlapio įdėklo uždarame inde ilgą laiką, nes tai gali skatinti nemalonaus kvapo atsiradimą ar mikrobus vystymąsi. Plastikines dalis ir kotą valykite drėgna šluoste. Nenaudokite stiprių tirpiklių, abrazyvinių priemonių ar preparatų, galinčių pažeisti produkto paviršių. Reguliariai tikrinkite įdėklo tvirtinimo, laikiklio ir teleskopinio koto būklę. Jei dalys susidėvėjo ar buvo pažeistos, nustokite naudoti produktą.

**Laikymas** Produktą laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių, tiesioginių saulės spindulių ir cheminių medžiagų. Laikyti mažiems vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Teleskopinį kotą geriausia laikyti tokioje padėtyje, kad jis netyčia neapvirstų. Nepalikite produkto ant grindų praėjimuose, ant laiptų ar vietose, kur už jo galima užkliūti.

**Utilizavimas** Panaudotas ar sugadintas produktas turi būti utilizuojamas pagal vietines atliekų rūšiavimo taisykles. Plastiko, metalo ir tekstilės elementus reikia atskirti, jei tai įmanoma ir atitinka vietinę atliekų tvarkymo sistemą.

**Informacija naudotojui** Produktą naudokite tik pagal paskirtį. Netinkamas naudojimas, rinkinio dalių modifikavimas, per didelės jėgos naudojimas arba sugadinto produkto naudojimas gali pažeisti produktą, valomą paviršių arba sužaloti naudotoją.

### 13. ŁOTEWSKI (LATVIEŠU)

**Produkta nosaukums:** UltraSpeed / UltraSpin Mini komplekts: uzgalis + turētājs + teleskopiskais kāts  
**EAN:** 5906142980369 **Produkta veids:** tīrīšanas komplekts, kas ietver tīrīšanas uzgali, turētāju un teleskopisko kātu.

**Produkta paredzētais lietojums** Produkts ir paredzēts grīdu un citu virsmu, kas ir izturīgas pret mitro vai slapjo tīrīšanu, manuālai tīrīšanai. To var izmantot māsaimniecībās, birojos un citās saimniecības telpās atbilstoši paredzētajam mērķim un ieteikumiem attiecībā uz tīrāmo virsmu. Produkts nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem lietot produktu bez pieaugušo uzraudzības.

**Drošas lietošanas noteikumi** Pirms pirmās lietošanas reizes pārbaudiet, vai visi komplekta elementi ir pilnīgi, pareizi nostiprināti un nav bojāti. Nelietojiet produktu, ja kāts, turētājs, stiprinājums vai uzgalis ir saplaisājis, deformēts, vaļīgs vai tam ir citi redzami bojājumi. Teleskopiskais kāts ir jāizvelk un jānofiksē uzmanīgi, atbilstoši tā konstrukcijai. Pirms darba uzsākšanas pārliedzieties, ka kāts ir stabili nofiksēts, lai izvairītos no pēkšņas elementu saslīdēšanas lietošanas laikā. Tīrīšanas laikā ievērojiet piesardzību, īpaši uz slapjām, slidām vai nelīdzenām virsmām. Slapja grīda var palielināt paslīdēšanas un kritiena risku. Pēc mazgāšanas beigām ieteicams ļaut virsmai nožūt vai atzīmēt vietu

kā slapju, ja pastāv paslīdēšanas risks. Nelietojiet produktu atsegtu elektropārvades vadu, rozeti, zem sprieguma esošu ierīču vai citu elektroinstalācijas elementu tuvumā, ja pastāv saskares risks ar ūdeni vai mitrumu. Lietošanas laikā nepielietojiet pārmērīgu spēku. Sīteni ar kātu, tā locīšana, ķermeņa svara balstīšana uz tā vai produkta izmantošana kā balstu var izraisīt produkta bojājumus un lietotāja traumas. Produkts jālieto tikai ar atbilstošiem tīrīšanas līdzekļiem, kas paredzēti konkrētajai virsmai. Lietojot mazgāšanas līdzekļus, ievērojiet tīrīšanas līdzekļa ražotāja sniegtos norādījumus un brīdinājumus. Nejauciet dažādus ķīmiskos līdzekļus, īpaši preparātus, kas satur hloru, amonjaku, skābes vai citas spēcīgas vielas. Nelietojiet produktu karstu virsmu, izlietu bīstamu vielu, asu lausku, stikla, kodīgu vielu vai materiālu tīrīšanai, kas varētu sabojāt uzgali vai turētāju.

## Brīdinājumi

- **Paslīdēšanas risks:** mazgāšanas laikā virsma var kļūt slidenas. Jāievēro piesardzība līdz brīdim, kad grīda ir pilnīgi nožuvusi.
- **Pirkstu iespiešanas risks:** teleskopiskā kāta regulēšanas un elementu stiprināšanas laikā turiet pirkstus drošā attālumā no fiksācijas mehānismiem un savienojumiem.
- **Virsmas bojājumu risks:** pirms lietošanas uz smalkām, lakotām, eļļotām vai jutīgām virsmām pārbaudiet grīdas ražotāja ieteikumus vai veiciet izmēģinājumu mazāk redzamā vietā.
- **Ar mazgāšanas līdzekļiem saistīts risks:** nepareiza tīrīšanas līdzekļu lietošana var izraisīt ādas, acu vai elpceļu kairinājumu. Ja nepieciešams, lietojiet aizsargcimdus un nodrošiniet telpas ventilāciju.

**Tīrīšana un kopšana** Pēc darba pabeigšanas izskalojiet tīrīšanas uzgali tīrā ūdenī un ļaujiet tam nožūt vēdināmā vietā. Neuzglabāriet slapju uzgali slēgtā traukā ilgu laiku, jo tas var veicināt nepatīkama aromāta rašanos vai mikroorganismu attīstību. Plastmasas elementus un kātu tīriet ar mitru drānu. Nelietojiet spēcīgus šķīdinātājus, abrazīvus līdzekļus vai preparātus, kas varētu sabojāt produkta virsmu. Regulāri pārbaudiet uzgaļa stiprinājuma, turētāja un teleskopiskā kāta stāvokli. Elementu nodiluma vai bojājumu gadījumā pārtrauciet produkta lietošanu.

**Uzglabāšana** Uzglabāriet produktu sausā vietā, prom no siltuma avotiem, tiešiem saules stariem un ķīmiskām vielām. Uzglabāt maziem bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā. Teleskopisko kātu vislabāk uzglabāt pozīcijā, kas pasargā no nejaušas apgāšanās. Neatstāriet produktu uz grīdas ejās, uz kāpnēm vai vietās, kur tas var izraisīt pakļupšanu.

**Utilizācija** Nolietotais vai bojātais produkts jāutilizē saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem. Plastmasas, metāla un tekstila elementi ir jānodala, ja tas ir iespējams un atbilst vietējai atkritumu apsaimniekošanas sistēmai.

**Informācija lietotājam** Produkts jālieto tikai atbilstoši paredzētajam mērķim. Nepareiza lietošana, komplekta elementu modificēšana, pārmērīga spēka pielietošana vai bojāta produkta lietošana var izraisīt produkta vai tīrāmās virsmas bojājumus vai lietotāja traumas.

## 14. NIDERLANDZKI (NEDERLANDS)

**Productnaam:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Set: Navulling + Houder + Telescoopsteel **EAN:**

5906142980369 **Producttype:** schoonmaakset, bestaande uit een reinigingsnavulling, houder en telescoopsteel.

**Beoogd gebruik** Het product is bedoeld voor het handmatig reinigen van vloeren en andere oppervlakken die bestand zijn tegen nat of vochtig reinigen. Het kan worden gebruikt in huishoudens, kantoren en andere utiliteitsruimten, in overeenstemming met het beoogde gebruik en de aanbevelingen voor het te reinigen oppervlak. Het product is geen speelgoed. Laat kinderen het product niet zonder toezicht van een volwassene gebruiken.

**Regels voor veilig gebruik** Controleer voor het eerste gebruik of alle elementen van de set compleet, correct bevestigd en onbeschadigd zijn. Gebruik het product niet als de steel, de houder, de bevestiging of de navulling gebarsten, vervormd of loszittend is of andere zichtbare schade vertoont. De telescoopsteel moet voorzichtig worden uitgeschoven en vergrendeld, in overeenstemming met het ontwerp. Zorg er voor aanvang van de werkzaamheden voor dat de steel stevig is vergrendeld om te voorkomen dat de elementen tijdens het gebruik plotseling inschuiven. Wees voorzichtig tijdens het schoonmaken, vooral op natte, gladde of ongelijkmatige oppervlakken. Een natte vloer kan het risico op uitglijden en vallen vergroten. Na het dweilen wordt aanbevolen het oppervlak te laten drogen of de plek als nat te markeren als er risico op uitglijden bestaat. Gebruik het product niet in de buurt van blootliggende elektrische draden, stopcontacten, apparatuur onder spanning of andere elementen van de elektrische installatie als er risico is op contact met water of vocht. Oefen geen overmatige kracht uit tijdens het gebruik. Slaan met de steel, buigen, het lichaamsgewicht erop laten rusten of het product als steun gebruiken kan leiden tot schade aan het product en letsel bij de gebruiker. Het product mag alleen worden gebruikt met geschikte reinigingsmiddelen die bedoeld zijn voor het betreffende oppervlak. Volg bij het gebruik van detergents de instructies und waarschuwingen van de fabrikant van het reinigingsmiddel. Meng geen verschillende chemicaliën, vooral geen preparaten die chloor, ammoniak, zuren of andere sterk werkende stoffen bevatten. Gebruik het product niet voor het reinigen van hete oppervlakken, gemorste gevaarlijke stoffen, scherpe scherven, glas, bijtende stoffen of materialen die de navulling of houder kunnen beschadigen.

## Waarschuwingen

- **Uitglijevaar:** tijdens het dweilen kan het oppervlak glad worden. Voorzichtigheid is geboden totdat de vloer volledig droog is.
- **Risico op beknelling van vingers:** houd bij het afstellen van de telescoopsteel en het bevestigen van onderdelen uw vingers uit de buurt van vergrendelingsmechanismen en verbindingen.
- **Risico op beschadiging van het oppervlak:** controleer voor gebruik op kwetsbare, gelakte, geoliede of gevoelige oppervlakken de aanbevelingen van de vloerfabrikant of voer een test uit op een onopvallende plaats.
- **Risico in verband met detergents:** onjuist gebruik van reinigingsmiddelen kan irritatie van de huid, ogen of luchtwegen veroorzaken. Gebruik indien nodig beschermende handschoenen en zorg voor ventilatie van de ruimte.

**Reiniging en onderhoud** Spoel de navulling na afloop van de werkzaamheden uit in schoon water en laat deze op een geventileerde plaats drogen. Bewaar een natte navulling niet gedurende langere tijd in een gesloten container, omdat dit nare geurtjes of de groei van micro-organismen kan bevorderen. Reinig de kunststof onderdelen en de steel met een vochtige doek. Gebruik geen sterke oplosmiddelen, schuurmiddelen of preparaten die het oppervlak van het product kunnen

beschadigen. Controleer regelmatig de staat van de navulbevestiging, de houder en de telescoopsteel. Stop met het gebruik van het product als onderdelen versleten of beschadigd zijn.

**Opslag** Bewaar het product op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht en chemicaliën. Buiten het bereik van kleine kinderen en dieren bewaren. De telescoopsteel kan het beste worden opgeborgen in een positie die voorkomt dat deze per ongeluk omvalt. Laat het product niet op de vloer liggen in doorgangen, op trappen of op plaatsen waar het struikelgevaar kan veroorzaken.

**Verwijdering** Het gebruikte of beschadigde product moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regels voor afvalscheiding. Onderdelen van kunststof, metaal en textiel moeten indien mogelijk en in overeenstemming met het lokale afvalbeheersysteem worden gescheiden.

**Informatie voor de gebruiker** Het product mag uitsluitend worden gebruikt voor het beoogde doel. Onjuist gebruik, het wijzigen van onderdelen van de set, het uitoefenen van overmatige kracht of het gebruik van een beschadigd product kan leiden tot schade aan het product, het te reinigen oppervlak of letsel bij de gebruiker.

---

## 15. NIEMIECKI (DEUTSCH)

**Produktname:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Set: Ersatzbezug + Halter + Teleskopstiel **EAN:** 5906142980369 **Produkttyp:** Reinigungsset, bestehend aus Reinigungsbezug, Halter und Teleskopstiel.

**Verwendungszweck** Das Produkt ist für die manuelle Reinigung von Böden und anderen Oberflächen bestimmt, die gegen nasses oder feuchtes Wischen beständig sind. Es kann in Haushalten, Büros und anderen Nutzräumen gemäß dem Verwendungszweck und den Empfehlungen für die zu reinigende Oberfläche verwendet werden. Das Produkt ist kein Spielzeug. Kinder sollten das Produkt nicht ohne Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

**Regeln für den sicheren Gebrauch** Prüfen Sie vor dem ersten Gebrauch, ob alle Elemente des Sets vollständig, korrekt befestigt und unbeschädigt sind. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Stiel, der Halter, die Befestigung oder der Bezug Risse aufweisen, verformt oder locker sind oder andere sichtbare Schäden aufweisen. Der Teleskopstiel sollte vorsichtig und entsprechend seiner Konstruktion ausgezogen und arretiert werden. Vergewissern Sie sich vor Arbeitsbeginn, dass der Stiel stabil arretiert ist, um ein plötzliches Zusammenschnappen der Elemente während des Gebrauchs zu vermeiden. Lassen Sie beim Reinigen Vorsicht walten, insbesondere auf nassen, rutschigen oder unebenen Oberflächen. Ein nasser Boden kann das Rutsch- und Sturzrisiko erhöhen. Nach dem Wischen wird empfohlen, die Oberfläche trocknen zu lassen oder den Bereich als nass zu kennzeichnen, wenn Rutschgefahr besteht. Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von freiliegenden elektrischen Leitungen, Steckdosen, unter Spannung stehenden Geräten oder anderen Elementen der Elektroinstallation, wenn die Gefahr des Kontakts mit Wasser oder Feuchtigkeit besteht. Wenden Sie während des Gebrauchs keine übermäßige Kraft an. Das Schlagen mit dem Stiel, Verbiegen, Belasten mit dem Körpergewicht oder die Verwendung des Produkts als Stütze kann zu Produktschäden und Verletzungen des Benutzers führen. Das Produkt sollte nur mit geeigneten Reinigungsmitteln verwendet werden, die für die jeweilige Oberfläche bestimmt sind. Beachten Sie bei der Verwendung von Reinigungsmitteln die Anweisungen und Warnungen des Herstellers. Mischen

Sie keine verschiedenen Chemikalien, insbesondere keine Präparate, die Chlor, Ammoniak, Säuren oder andere stark wirkende Substanzen enthalten. Verwenden Sie das Produkt nicht zum Reinigen von heißen Oberflächen, verschütteten gefährlichen Substanzen, scharfen Splintern, Glas, ätzenden Substanzen oder Materialien, die den Bezug oder den Halter beschädigen könnten.

### **Warnhinweise**

- **Rutschgefahr:** Während des Wischens kann die Oberfläche rutschig werden. Es ist Vorsicht geboten, bis der Boden vollständig getrocknet ist.
- **Quetschgefahr für Finger:** Halten Sie beim Einstellen des Teleskopstiels und beim Befestigen von Elementen die Finger von Verriegelungsmechanismen und Verbindungen fern.
- **Gefahr von Oberflächenschäden:** Vor der Verwendung auf empfindlichen, lackierten, geölten oder sensiblen Oberflächen prüfen Sie die Empfehlungen des Bodenherstellers oder führen Sie einen Test an einer unauffälligen Stelle durch.
- **Risiken im Zusammenhang mit Reinigungsmitteln:** Die unsachgemäße Verwendung von Reinigungsmitteln kann Haut-, Augen- oder Atemwegsreizungen verursachen. Verwenden Sie bei Bedarf Schutzhandschuhe und sorgen Sie für eine Belüftung des Raumes.

**Reinigung und Wartung** Spülen Sie den Reinigungsbezug nach Beendigung der Arbeit in sauberem Wasser aus und lassen Sie ihn an einem gut belüfteten Ort trocknen. Bewahren Sie den nassen Bezug nicht längere Zeit in einem geschlossenen Behälter auf, da dies die Entstehung von unangenehmen Gerüchen oder die Entwicklung von Mikroorganismen fördern kann. Reinigen Sie die Kunststoffelemente und den Stiel mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine starken Lösungsmittel, Scheuermittel oder Präparate, die die Oberfläche des Produkts beschädigen könnten. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Bezugbefestigung, des Halters und des Teleskopstiels. Bei Abnutzung oder Beschädigung der Elemente ist die Verwendung des Produkts einzustellen.

**Lagerung** Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen, direkter Sonneneinstrahlung und Chemikalien. Außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern und Tieren aufbewahren. Der Teleskopstiel wird am besten in einer Position gelagert, die ein versehentliches Umkippen verhindert. Lassen Sie das Produkt nicht auf dem Boden in Durchgängen, auf Treppen oder an Stellen liegen, an denen es eine Stolpergefahr darstellen könnte.

**Entsorgung** Das abgenutzte oder beschädigte Produkt sollte gemäß den örtlichen Regeln zur Abfalltrennung entsorgt werden. Elemente aus Kunststoff, Metall und Textilien sollten nach Möglichkeit und gemäß dem örtlichen Abfallmanagementsystem getrennt werden.

**Informationen für den Benutzer** Das Produkt darf nur bestimmungsgemäß verwendet werden. Unsachgemäße Verwendung, Modifizierung der Set-Elemente, Anwendung übermäßiger Kraft oder die Verwendung eines beschädigten Produkts kann zu Schäden am Produkt, an der gereinigten Oberfläche oder zu Verletzungen des Benutzers führen.

**Nome do produto:** Conjunto UltraSpeed / UltraSpin Mini Recarga + Suporte + Cabo Telescópico **EAN:** 5906142980369 **Tipo de produto:** conjunto de limpeza, que inclui recarga de limpeza, suporte e cabo telescópico.

**Uso pretendido** O produto destina-se à limpeza manual de pavimentos e outras superfícies resistentes à lavagem com água ou húmida. Pode ser utilizado em residências, escritórios e outras instalações utilitárias, de acordo com o fim a que se destina e as recomendações para a superfície a limpar. O produto não é um brinquedo. Não permita que as crianças utilizem o produto sem a supervisão de um adulto.

**Regras para uma utilização segura** Antes da primeira utilização, verifique se todos os elementos do conjunto estão completos, corretamente fixados e não apresentam danos. Não utilize o produto se o cabo, o suporte, a fixação ou a recarga estiverem rachados, deformados, soltos ou apresentarem outros danos visíveis. O cabo telescópico deve ser estendido e bloqueado com cuidado, de acordo com a sua construção. Antes de iniciar o trabalho, certifique-se de que o cabo está bloqueado de forma estável para evitar que os elementos deslizem subitamente durante a utilização. Tenha cuidado durante a limpeza, especialmente em superfícies molhadas, escorregadias ou irregulares. Um pavimento molhado pode aumentar o risco de escorregamento e queda. Após terminar a lavagem, recomenda-se deixar a superfície secar ou sinalizar o local como molhado se houver risco de escorregamento. Não utilize o produto perto de fios elétricos expostos, tomadas, aparelhos sob tensão ou outros elementos da instalação elétrica se houver risco de contacto com água ou humidade. Não aplique força excessiva durante a utilização. Bater com o cabo, dobrá-lo, apoiar o peso do corpo sobre ele ou utilizar o produto como suporte pode causar danos no produto e ferimentos no utilizador. O produto deve ser utilizado exclusivamente com produtos de limpeza adequados para a superfície em questão. No caso de utilização de detergentes, siga as instruções e avisos fornecidos pelo fabricante do produto de limpeza. Não misture diferentes produtos químicos, especialmente preparados que contenham cloro, amoníaco, ácidos ou outras substâncias de ação forte. Não utilize o produto para limpar superfícies quentes, substâncias perigosas derramadas, fragmentos afiados, vidro, substâncias corrosivas ou materiais que possam danificar a recarga ou o suporte.

## **Avisos**

- **Risco de escorregamento:** durante a lavagem, a superfície pode tornar-se escorregadia. Deve-se ter cuidado até que o pavimento esteja completamente seco.
- **Risco de entalamento dos dedos:** ao ajustar o cabo telescópico e fixar os elementos, mantenha os dedos afastados dos mecanismos de bloqueio e das articulações.
- **Risco de danos na superfície:** antes de utilizar em superfícies delicadas, envernizadas, oleadas ou sensíveis, verifique as recomendações do fabricante do pavimento ou realize um teste num local pouco visível.
- **Risco associado aos detergentes:** a utilização incorreta de produtos de limpeza pode causar irritação na pele, olhos ou vias respiratórias. Se necessário, utilize luvas de proteção e garanta a ventilação do local.

**Limpeza e manutenção** Após terminar o trabalho, enxague a recarga de limpeza em água limpa e deixe-a secar num local arejado. Não guarde a recarga molhada num recipiente fechado por muito

tempo, pois isso pode favorecer o aparecimento de maus odores ou o desenvolvimento de microrganismos. Limpe os elementos de plástico e o cabo com um pano húmido. Não utilize solventes fortes, produtos abrasivos nem preparados que possam danificar a superfície do produto. Verifique regularmente o estado da fixação da recarga, do suporte e do cabo telescópico. Em caso de desgaste ou danos nos elementos, interrompa a utilização do produto.

**Armazenamento** Guarde o produto num local seco, longe de fontes de calor, da luz solar direta e de substâncias químicas. Manter fora do alcance de crianças pequenas e animais. O cabo telescópico deve ser guardado preferencialmente numa posição que evite quedas acidentais. Não deixe o produto no chão em zonas de passagem, escadas ou locais onde possa causar tropeções.

**Eliminação** O produto usado ou danificado deve ser eliminado de acordo com as normas locais de segregação de resíduos. Os elementos de plástico, metal e têxteis devem ser separados, se possível, e de acordo com o sistema local de gestão de resíduos.

**Informação para o utilizador** O produto deve ser utilizado apenas de acordo com o fim a que se destina. A utilização incorreta, a modificação dos elementos do conjunto, a aplicação de força excessiva ou a utilização de um produto danificado podem levar a danos no produto, na superfície limpa ou a ferimentos no utilizador.

---

## 17. RUMUŃSKI (ROMÂNĂ)

**Nume produs:** Set UltraSpeed / UltraSpin Mini Rezervă + Suport + Mâner Telescopic **EAN:** 5906142980369 **Tip produs:** set de curățare, care cuprinde o rezervă de curățare, un suport și un mâner telescopic.

**Utilizarea prevăzută** Produsul este destinat curățării manuale a podelelor și a altor suprafețe rezistente la spălarea umedă sau udă. Poate fi utilizat în gospodării, birouri și alte spații utilitare, în conformitate cu destinația și recomandările privind suprafața curățată. Produsul nu este o jucărie. Nu permiteți copiilor să utilizeze produsul fără supravegherea unui adult.

**Reguli de utilizare în siguranță** Înainte de prima utilizare, verificați dacă toate elementele setului sunt complete, fixate corect și nedeteriorate. Nu utilizați produsul dacă mânerul, suportul, fixarea sau rezerva sunt crăpate, deformate, slăbite sau prezintă alte deteriorări vizibile. Mânerul telescopic trebuie extins și blocat cu atenție, conform construcției sale. Înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că mânerul este blocat stabil pentru a evita glisarea bruscă a elementelor în timpul utilizării. Aveți grijă în timpul curățării, în special pe suprafețe ude, alunecoase sau neuniforme. O podea udă poate crește riscul de alunecare și cădere. După terminarea spălării, se recomandă lăsarea suprafeței să se usuce sau marcarea locului ca fiind ud dacă există risc de alunecare. Nu utilizați produsul în apropierea cablurilor electrice expuse, a prizelor, a dispozitivelor sub tensiune sau a altor elemente ale instalației electrice dacă există risc de contact cu apa sau umiditatea. Nu aplicați forță excesivă în timpul utilizării. Lovirea cu mânerul, îndoirea acestuia, sprijinirea greutății corpului pe el sau utilizarea produsului ca suport poate duce la deteriorarea produsului și la rănirea utilizatorului. Produsul trebuie utilizat exclusiv cu agenți de curățare adecvați destinației suprafeței respective. În cazul utilizării detergenților, respectați instrucțiunile și avertismentele furnizate de producătorul agentului de curățare. Nu amestecați diferite substanțe chimice, în special preparate care conțin clor, amoniac, acizi sau alte substanțe puternice. Nu utilizați produsul pentru curățarea suprafețelor fierbinți, a

substanțelor periculoase vărsate, a cioburilor ascuțite, a sticlei, a substanțelor corozive sau a materialelor care ar putea deteriora rezerva sau suportul.

### **Avertismente**

- **Risc de alunecare:** în timpul spălării, suprafața poate deveni alunecoasă. Trebuie manifestată prudență până la uscarea completă a podelei.
- **Risc de prindere a degetelor:** în timpul reglării mânerului telescopic și a fixării elementelor, țineți degetele la distanță de mecanismele de blocare și de îmbinări.
- **Risc de deteriorare a suprafeței:** înainte de utilizare pe suprafețe delicate, lăcuite, uleiate sau sensibile, verificați recomandările producătorului podelei sau efectuați o probă într-un loc puțin vizibil.
- **Risc legat de detergenți:** utilizarea necorespunzătoare a agenților de curățare poate cauza iritații ale pielii, ochilor sau căilor respiratorii. Dacă este necesar, folosiți mănuși de protecție și asigurați ventilarea încăperii.

**Curățarea și întreținerea** După terminarea lucrului, clătiți rezerva de curățare în apă curată și lăsați-o să se usuce într-un loc aerisit. Nu depozitați rezerva udă într-un recipient închis pentru o perioadă lungă de timp, deoarece acest lucru poate favoriza apariția mirosurilor neplăcute sau dezvoltarea microorganismelor. Elementele din plastic și mânerul trebuie curățate cu o cârpă umedă. Nu utilizați solvenți puternici, agenți abrazivi sau preparate care ar putea deteriora suprafața produsului. Verificați regulat starea fixării rezervei, a suportului și a mânerului telescopic. În caz de uzură sau deteriorare a elementelor, încetați utilizarea produsului.

**Depozitare** Depozitați produsul într-un loc uscat, departe de surse de căldură, de lumina directă a soarelui și de substanțe chimice. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici și a animalelor. Mânerul telescopic se păstrează cel mai bine într-o poziție care previne răsturnarea accidentală. Nu lăsați produsul pe podea în zone de trecere, pe scări sau în locuri unde poate cauza împiedicarea.

**Eliminare** Produsul uzat sau deteriorat trebuie eliminat în conformitate cu regulile locale de colectare selectivă a deșeurilor. Elementele din plastic, metal și textile trebuie separate, dacă este posibil, și în conformitate cu sistemul local de gestionare a deșeurilor.

**Informații pentru utilizator** Produsul trebuie utilizat exclusiv conform destinației sale. Utilizarea necorespunzătoare, modificarea elementelor setului, aplicarea unei forțe excesive sau utilizarea unui produs deteriorat poate duce la deteriorarea produsului, a suprafeței curățate sau la rănirea utilizatorului.

---

## **18. SŁOWACKI (SLOVENČINA)**

**Názov produktu:** Sada UltraSpeed / UltraSpin Mini Náhrada + Držiak + Teleskopická tyč **EAN:** 5906142980369 **Typ produktu:** upratovacia sada, zahŕňajúca čistiacu náhradu, držiak a teleskopickú tyč.

**Účel použitia** Produkt je určený na ručné čistenie podláh a iných povrchov odolných voči mokrému alebo vlhkému umývaniu. Môže sa používať v domácnostiach, kanceláriách a iných úžitkových

priestoroch v súlade s určením a odporúčaniami pre čistený povrch. Produkt nie je hračka. Nedovoľte deťom používať produkt bez dozoru dospelého osoby.

**Zásady bezpečného používania** Pred prvým použitím skontrolujte, či sú všetky prvky sady kompletne, správne upevnené a nepoškodené. Nepoužívajte produkt, ak sú tyč, držiak, uchytenie alebo náhrada prasknuté, deformované, uvoľnené alebo vykazujú iné viditeľné poškodenie. Teleskopickú tyč treba vysúvať a aretovať opatrne, v súlade s jej konštrukciou. Pred začatím práce sa uistite, že je tyč stabilne zaistená, aby sa zabránilo náhlemu zasunutiu prvkov počas používania. Počas upratovania zachovávajte opatrnosť, najmä na mokrých, klzkých alebo nerovných povrchoch. Mokrú podlahu môže zvyšovať riziko pošmyknutia a pádu. Po ukončení umývania sa odporúča nechať povrch oschnúť alebo miesto označiť ako mokré, ak existuje riziko pošmyknutia. Nepoužívajte produkt v blízkosti obnažených elektrických káblov, zásuviek, zariadení pod napätím ani iných prvkov elektrickej inštalácie, ak existuje riziko kontaktu s vodou alebo vlhkosťou. Pri používaní nevyvíjajte nadmernú silu. Nárazy tyčou, jej ohýbanie, opieranie sa o ňu váhou tela alebo používanie produktu ako podpery môže viesť k poškodeniu produktu a zraneniu používateľa. Produkt by sa mal používať výhradne s vhodnými čistiacimi prostriedkami určenými pre daný povrch. V prípade použitia detergentov dodržiavajte pokyny a varovania uvedené výrobcom čistiaceho prostriedku. Nemiešajte rôzne chemické prostriedky, najmä prípravky obsahujúce chlór, amoniak, kyseliny alebo iné silne pôsobiace látky. Nepoužívajte produkt na čistenie horúcich povrchov, rozliatych nebezpečných látok, ostrých črepov, skla, žieravín ani materiálov, ktoré by mohli poškodiť náhradu alebo držiak.

#### **Varovania**

- **Riziko pošmyknutia:** počas umývania sa môže povrch stať klzkým. Je potrebné zachovávať opatrnosť až do úplného vyschnutia podlahy.
- **Riziko pricviknutia prstov:** pri nastavovaní teleskopickej tyče a upevňovaní prvkov držte prsty mimo blokovacích mechanizmov a spojov.
- **Riziko poškodenia povrchu:** pred použitím na jemných, lakovaných, olejovaných alebo citlivých povrchoch skontrolujte odporúčania výrobcu podlahy alebo vykonajte skúšku na málo viditeľnom mieste.
- **Riziko spojené s detergentmi:** nesprávne používanie čistiacich prostriedkov môže spôsobiť podráždenie kože, očí alebo dýchacích ciest. V prípade potreby používajte ochranné rukavice a zaistite vetranie miestnosti.

**Čistenie a údržba** Po ukončení práce vypláčajte čistiacu náhradu v čistej vode a nechajte ju uschnúť na vetranom mieste. Neskladujte mokrú náhradu v uzavretej nádobe dlhší čas, pretože to môže podporovať vznik nepríjemného zápachu alebo rozvoj mikroorganizmov. Plastové prvky a tyč čistite vlhkou handričkou. Nepoužívajte silné rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky ani prípravky, ktoré by mohli poškodiť povrch produktu. Pravidelne kontrolujte stav upevnenia náhrady, držiaka a teleskopickej tyče. V prípade opotrebovania alebo poškodenia prvkov prestaňte produkt používať.

**Skladovanie** Produkt skladujte na suchom mieste, mimo zdrojov tepla, priameho slnečného svetla a chemických látok. Skladujte mimo dosahu malých detí a zvierat. Teleskopickú tyč je najlepšie skladovať v polohe zaistujúcej proti náhodnému prevráteniu. Nenechávajte produkt na podlahe v priechodoch, na schodoch alebo v miestach, kde môže spôsobiť zakopnutie.

**Likvidácia** Použitý alebo poškodený produkt by mal byť zlikvidovaný v súlade s miestnymi pravidlami pre triedenie odpadu. Plastové, kovové a textilné prvky by mali byť oddelené, ak je to možné a v súlade s miestnym systémom odpadového hospodárstva.

**Informácia pre používateľa** Produkt by sa mal používať výhradne v súlade s určením. Nesprávne použitie, upravovanie prvkov sady, vyvíjanie nadmernej sily alebo používanie poškodeného produktu môže viesť k poškodeniu produktu, čisteného povrchu alebo zraneniu používateľa.

---

## 19. SŁOWEŃSKI (SLOVENŠČINA)

**Ime izdelka:** Komplet UltraSpeed / UltraSpin Mini Nastavek + Držalo + Teleskopska palica **EAN:** 5906142980369 **Vrsta izdelka:** čistilni komplet, ki vključuje čistilni nastavek, držalo in teleskopsko palico.

**Namen uporabe** Izdelek je namenjen ročnemu čiščenju tal in drugih površin, odpornih na mokro ali vlažno čiščenje. Uporablja se lahko v gospodinjstvih, pisarnah in drugih pomožnih prostorih v skladu z namenom in priporočili za čiščeno površino. Izdelek ni igrača. Otrokom ne dovolite uporabe izdelka brez nadzora odrasle osebe.

**Pravila za varno uporabo** Pred prvo uporabo preverite, ali so vsi elementi kompleta popolni, pravilno pritrjeni in nepoškodovani. Izdelka ne uporabljajte, če so palica, držalo, nastavek ali krpa razpokani, deformirani, zrahljani ali kažejo druge vidne poškodbe. Teleskopsko palico je treba izvleči in blokirati previdno, v skladu z njeno konstrukcijo. Pred začetkom dela se prepričajte, da je palica stabilno blokirana, da preprečite nenaden zdrs elementov med uporabo. Med čiščenjem bodite previdni, zlasti na mokrih, spolzkih ali neravnih površinah. Mokra tla lahko povečajo tveganje za zdrs in padec. Po končanem čiščenju je priporočljivo pustiti površino, da se posuši, ali označiti mesto kot mokro, če obstaja nevarnost zdrsa. Izdelka ne uporabljajte v bližini izpostavljenih električnih žic, vtičnic, naprav pod napetostjo ali drugih elementov električne napeljave, če obstaja nevarnost stika z vodo ali vlago. Med uporabo ne uporabljajte prekomerne sile. Udarianje s palico, upogibanje palice, naslanjanje telesne teže nanjo ali uporaba izdelka kot opore lahko povzroči poškodbe izdelka in uporabnika. Izdelek uporabljajte izključno z ustreznimi čistili, namenjenimi določeni površini. Pri uporabi detergentov upoštevajte navodila in opozorila proizvajalca čistila. Ne mešajte različnih kemičnih sredstev, zlasti pripravkov, ki vsebujejo klor, amoniak, kisline ali druge močne snovi. Izdelka ne uporabljajte za čiščenje vročih površin, razlitih nevarnih snovi, ostrih drobcev, stekla, jedkih snovi ali materialov, ki bi lahko poškodovali nastavek ali držalo.

### Opozorila

- **Nevarnost zdrsa:** med čiščenjem lahko površina postane spolzka. Potrebna je previdnost, dokler se tla popolnoma ne posušijo.
- **Nevarnost ukleščenja prstov:** med nastavljanjem teleskopske palice in pritrjevanjem elementov držite prste stran od blokirnih mehanizmov in spojev.
- **Nevarnost poškodbe površine:** pred uporabo na občutljivih, lakiranih, oljenih ali občutljivih površinah preverite priporočila proizvajalca tal ali opravite preizkus na manj vidnem mestu.
- **Tveganje, povezano z detergenti:** nepravilna uporaba čistil lahko povzroči draženje kože, oči ali dihalnih poti. Po potrebi uporabite zaščitne rokavice in zagotovite prezračevanje prostora.

**Čiščenje in vzdrževanje** Po končanem delu sperite čistilni nastavek v čisti vodi in ga pustite, da se posuši na zračnem mestu. Mokrega nastavka ne shranjujte v zaprti posodi dlje časa, saj lahko to povzroči neprijetne vonjave ali razvoj mikroorganizmov. Plastične elemente in palico čistite z vlažno krpo. Ne uporabljajte močnih topil, abrazivnih sredstev ali pripravkov, ki bi lahko poškodovali površino izdelka. Redno preverjajte stanje pritrjenosti nastavka, držala in teleskopske palice. V primeru obrabe ali poškodbe elementov prenehajte uporabljati izdelek.

**Shranjevanje** Izdelek shranjujte na suhem mestu, stran od virov toplote, neposredne sončne svetlobe in kemičnih snovi. Shranjujte izven dosega majhnih otrok in živali. Teleskopsko palico je najbolje shranjevati v položaju, ki preprečuje nenamerno prevrnitev. Izdelka ne puščajte na tleh v prehodih, na stopnicah ali na mestih, kjer lahko povzroči spotikanje.

**Odstranjevanje** Izrabljen ali poškodovan izdelek je treba odstraniti v skladu z lokalnimi pravili za ločevanje odpadkov. Plastične, kovinske in tekstilne elemente je treba ločiti, če je le mogoče in v skladu z lokalnim sistemom ravnanja z odpadki.

**Informacije za uporabnika** Izdelek uporabljajte izključno v skladu z njegovim namenom. Nepravilna uporaba, spreminjanje elementov kompleta, uporaba prekomerne sile ali uporaba poškodovanega izdelka lahko povzroči poškodbe izdelka, čiščene površine ali poškodbe uporabnika.

## 20. SZWEDZKI (SVENSKA)

**Produktnamn:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Set: Refill + Hållare + Teleskopskaft **EAN:** 5906142980369

**Produkttyp:** Rengöringsset, inklusive rengöringsrefill, hållare och teleskopskaft.

**Produktens avsedda användning** Produkten är avsedd för manuell rengöring av golv och andra ytor som tål våt- eller fuktrengröring. Den kan användas i hushåll, kontor och andra bruksutrymmen i enlighet med det avsedda ändamålet och rekommendationerna för den yta som rengörs. Produkten är ingen leksak. Låt inte barn använda produkten utan tillsyn av en vuxen.

**Regler för säker användning** Innan första användningen, kontrollera att alla delar i setet är kompletta, korrekt monterade och oskadade. Använd inte produkten om skaftet, hållaren, fästet eller refillen är spruckna, deformerade, lösa eller uppvisar andra synliga skador. Teleskopskaftet ska fällas ut och låsas försiktigt enligt dess konstruktion. Innan arbetet påbörjas, se till att skaftet är stabilt låst för att undvika att delarna plötsligt glider ihop under användning. Var försiktig under rengöring, särskilt på våta, hala eller ojämna ytor. Ett vått golv kan öka risken för att halka och falla. Efter avslutad tvätt rekommenderas att låta ytan torka eller markera platsen som våt om det finns risk för halka. Använd inte produkten i närheten av blottade elledningar, eluttag, strömförande utrustning eller andra delar av elinstallationer om det finns risk för kontakt med vatten eller fukt. Använd inte överdriven kraft under användning. Att slå med skaftet, böja det, luta kroppsvikten mot det eller använda produkten som stöd kan leda till produktskador och personskador. Produkten får endast användas med lämpliga rengöringsmedel avsedda för den aktuella ytan. Vid användning av rengöringsmedel, följ instruktionerna och varningarna från rengöringsmedlets tillverkare. Blanda inte olika kemikalier, särskilt inte preparat som innehåller klor, ammoniak, syror eller andra starkt verkande ämnen. Använd inte produkten för att rengöra heta ytor, utspillda farliga ämnen, vassa skärvor, glas, frätande ämnen eller material som kan skada refillen eller hållaren.

### Varningar

- **Halkrisk:** Under tvätt kan ytan bli hal. Iaktta försiktighet tills golvet har torkat helt.

- **Risk för klämskador på fingrar:** Vid justering av teleskopskaftet och montering av delar, håll fingrarna borta från låsmekanismer och anslutningar.
- **Risk för ytskador:** Innan användning på ömtåliga, lackerade, oljade eller känsliga ytor, kontrollera golvttillverkarens rekommendationer eller utför ett test på en lite synlig plats.
- **Risker relaterade till rengöringsmedel:** Felaktig användning av rengöringsmedel kan orsaka hud-, ögon- eller luftvägsirritation. Använd vid behov skyddshandskar och se till att rummet är ventilerat.

**Rengöring och underhåll** Efter avslutat arbete, skölj rengöringsrefillen i rent vatten och låt den torka på en ventilerad plats. Förvara inte en våt refill i en stängd behållare under en längre tid, då detta kan främja dålig lukt eller tillväxt av mikroorganismer. Plastdelar och skaftet ska rengöras med en fuktig trasa. Använd inte starka lösningsmedel, slipmedel eller preparat som kan skada produktens yta. Kontrollera regelbundet skicket på refillens fäste, hållaren och teleskopskaftet. Om delarna är slitna eller skadade, sluta använda produkten.

**Förvaring** Förvara produkten på en torr plats, borta från värmekällor, direkt solljus och kemikalier. Förvaras utom räckhåll för små barn och djur. Teleskopskaftet förvaras bäst i en position som förhindrar att det välter oavsiktligt. Lämna inte produkten på golvet i passager, i trappor eller på platser där den kan orsaka snubbling.

**Bortskaffande** Uttjänt eller skadad produkt ska kasseras i enlighet med lokala regler för avfallssortering. Plast-, metall- och textildelar ska separeras om möjligt och i enlighet med det lokala avfallshanteringssystemet.

**Information till användaren** Produkten får endast användas för sitt avsedda ändamål. Felaktig användning, modifiering av setets delar, användning av överdriven kraft eller användning av en skadad produkt kan leda till skada på produkten, den rengjorda ytan eller personskada.

---

## 21. WĘGIERSKI (MAGYAR)

**Terméknév:** UltraSpeed / UltraSpin Mini Készlet: Utántöltő + Tartó + Teleszkópos nyél **EAN:** 5906142980369 **Terméktípus:** takarítókészlet, amely tartalmaz egy tisztító utántöltőt, egy tartót és egy teleszkópos nyelet.

**A termék rendeltetése** A termék padlók és egyéb, nedves vagy vizes tisztításnak ellenálló felületek kézi tisztítására szolgál. Használható háztartásokban, irodákban és egyéb kiszolgáló helyiségekben, a rendeltetésnek és a tisztítandó felületre vonatkozó ajánlásoknak megfelelően. A termék nem játék. Ne engedje, hogy gyermekek felnőtt felügyelete nélkül használják a terméket.

**Biztonságos használati szabályok** Az első használat előtt ellenőrizze, hogy a készlet minden eleme megvan-e, megfelelően van-e rögzítve és nem sérült-e. Ne használja a terméket, ha a nyél, a tartó, a rögzítés vagy az utántöltő repedt, deformálódott, kilazult vagy egyéb látható sérülést mutat. A teleszkópos nyelet óvatosan, a szerkezetének megfelelően kell széthúzni és rögzíteni. A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a nyél stabilan rögzítve van, hogy elkerülje az elemek hirtelen összecsiszódását használat közben. Takarítás közben legyen óvatos, különösen nedves, csúszós vagy egyenetlen felületeken. A nedves padló növelheti a megcsúszás és az elesés kockázatát. A felmosás befejezése után ajánlott hagyni a felületet megszáradni, vagy jelölni a helyet nedvesként,

ha fennáll a megcsúszás veszélye. Ne használja a terméket csupasz elektromos vezetékek, aljzatok, feszültség alatt álló berendezések vagy az elektromos hálózat egyéb elemei közelében, ha fennáll a vízzel vagy nedvességgel való érintkezés veszélye. Ne alkalmazzon túlzott erőt a használat során. A nyéllel való ütögetés, annak meghajlítása, a testsúly ráhelyezése vagy a termék támasztékként való használata a termék károsodásához és a felhasználó sérüléséhez vezethet. A terméket kizárólag az adott felülethez tervezett, megfelelő tisztítószerrel szabad használni. Tisztítószer használata esetén tartsa be a tisztítószer gyártója által megadott utasításokat és figyelmeztetéseket. Ne keverjen össze különböző vegyszereket, különösen klórt, ammóniát, savakat vagy más erős hatású anyagokat tartalmazó készítményeket. Ne használja a terméket forró felületek, kiömlött veszélyes anyagok, éles törmelékek, üveg, maró anyagok vagy olyan anyagok tisztítására, amelyek károsíthatják az utántöltőt vagy a tartót.

### Figyelmeztetések

- **Csúszásveszély:** felmosás közben a felület csúszóssá válhat. Legyen óvatos a padló teljes száradásáig.
- **Ujjbeszorulás veszélye:** a teleszkópos nyél beállítása és az elemek rögzítése során tartsa távol az ujjait a rögzítőmechanizmusoktól és a csatlakozásoktól.
- **Felületi sérülés veszélye:** kényes, lakkozott, olajozott vagy érzékeny felületeken történő használat előtt ellenőrizze a padló gyártójának ajánlásait, vagy végezzen próbát egy kevésbé látható helyen.
- **Tisztítószerekkel kapcsolatos kockázat:** a tisztítószer nem megfelelő használata bőr-, szem- vagy légúti irritációt okozhat. Szükség esetén használjon védőkesztyűt és biztosítsa a helyiség szellőzését.

**Tisztítás és karbantartás** A munka befejezése után öblítse ki a tisztító utántöltőt tiszta vízben, és hagyja megszáradni szellős helyen. Ne tárolja a nedves utántöltőt zárt tartályban hosszabb ideig, mivel ez kellemetlen szagok kialakulásához vagy mikroorganizmusok elszaporodásához vezethet. A műanyag elemeket és a nyelet nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon erős oldószereket, súrolószereket vagy olyan készítményeket, amelyek károsíthatják a termék felületét. Rendszeresen ellenőrizze az utántöltő rögzítésének, a tartónak és a teleszkópos nyélnek az állapotát. Az elemek elhasználódása vagy sérülése esetén hagyja abba a termék használatát.

**Tárolás** A terméket száraz helyen, hőforrásoktól, közvetlen napfénytől és vegyszerektől távol tárolja. Kisgyermekektől és állatoktól elzárva tartandó. A teleszkópos nyelet a legjobb olyan helyzetben tárolni, amely megakadályozza a véletlen felborulást. Ne hagyja a terméket a padlón átjárókban, lépcsőkön vagy olyan helyeken, ahol botlást okozhat.

**Ártalmatlanítás** Az elhasznált vagy sérült terméket a helyi hulladékválogatási szabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A műanyag, fém és textil elemeket külön kell választani, ha ez lehetséges és megfelel a helyi hulladékgazdálkodási rendszernek.

**Tájékoztatás a felhasználó számára** A terméket kizárólag rendeltetésszerűen szabad használni. A nem megfelelő használat, a készlet elemeinek módosítása, a túlzott erő alkalmazása vagy a sérült termék használata a termék, a tisztított felület károsodásához vagy a felhasználó sérüléséhez vezethet.

---

## 22. WŁOSKI (ITALIANO)

**Nome del prodotto:** Set UltraSpeed / UltraSpin Mini: Ricambio + Supporto + Manico Telescopico

**EAN:** 5906142980369 **Tipo di prodotto:** set per la pulizia, comprendente ricambio per la pulizia, supporto e manico telescopico.

**Uso previsto** Il prodotto è destinato alla pulizia manuale di pavimenti e altre superfici resistenti al lavaggio ad acqua o umido. Può essere utilizzato in abitazioni, uffici e altri locali di servizio, in conformità con la destinazione d'uso e le raccomandazioni per la superficie da pulire. Il prodotto non è un giocattolo. Non permettere ai bambini di utilizzare il prodotto senza la supervisione di un adulto.

**Regole per un utilizzo sicuro** Prima del primo utilizzo, verificare che tutti gli elementi del set siano completi, correttamente fissati e non danneggiati. Non utilizzare il prodotto se il manico, il supporto, l'attacco o il ricambio sono incrinati, deformati, allentati o presentano altri danni visibili. Il manico telescopico deve essere allungato e bloccato con cura, secondo la sua struttura. Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che il manico sia bloccato stabilmente per evitare lo scivolamento improvviso degli elementi durante l'uso. Prestare attenzione durante la pulizia, specialmente su superfici bagnate, scivolose o irregolari. Un pavimento bagnato può aumentare il rischio di scivolamento e caduta. Al termine del lavaggio, si raccomanda di lasciare asciugare la superficie o di segnalare il luogo come bagnato se esiste il rischio di scivolamento. Non utilizzare il prodotto in prossimità di cavi elettrici scoperti, prese, apparecchiature sotto tensione o altri elementi dell'impianto elettrico se esiste il rischio di contatto con acqua o umidità. Non esercitare una forza eccessiva durante l'uso. Colpire con il manico, piegarlo, appoggiarvi il peso del corpo o utilizzare il prodotto come supporto può causare danni al prodotto e lesioni all'utente. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con detergenti appropriati destinati alla superficie specifica. In caso di utilizzo di detergenti, seguire le istruzioni e le avvertenze fornite dal produttore del detergente. Non mescolare diversi agenti chimici, specialmente preparati contenenti cloro, ammoniaca, acidi o altre sostanze ad azione forte. Non utilizzare il prodotto per pulire superfici calde, sostanze pericolose versate, frammenti taglienti, vetro, sostanze corrosive o materiali che potrebbero danneggiare il ricambio o il supporto.

### Avvertenze

- **Rischio di scivolamento:** durante il lavaggio la superficie può diventare scivolosa. Prestare attenzione fino a quando il pavimento non sarà completamente asciutto.
- **Rischio di schiacciamento delle dita:** durante la regolazione del manico telescopico e il fissaggio degli elementi, tenere le dita lontane dai meccanismi di bloccaggio e dalle giunzioni.
- **Rischio di danni alla superficie:** prima dell'uso su superfici delicate, laccate, oliate o sensibili, verificare le raccomandazioni del produttore del pavimento o effettuare una prova in un punto poco visibile.
- **Rischio associato ai detergenti:** l'uso improprio di detergenti può causare irritazioni alla pelle, agli occhi o alle vie respiratorie. Se necessario, utilizzare guanti protettivi e garantire la ventilazione del locale.

**Pulizia e manutenzione** Al termine del lavoro, sciacquare il ricambio per la pulizia in acqua pulita e lasciarlo asciugare in un luogo aerato. Non conservare il ricambio bagnato in un contenitore chiuso

per lungo tempo, poiché ciò può favorire la formazione di cattivi odori o lo sviluppo di microrganismi. Pulire gli elementi in plastica e il manico con un panno umido. Non utilizzare solventi forti, agenti abrasivi o preparati che potrebbero danneggiare la superficie del prodotto. Controllare regolarmente lo stato dell'attacco del ricambio, del supporto e del manico telescopico. In caso di usura o danneggiamento degli elementi, interrompere l'uso del prodotto.

**Conservazione** Conservare il prodotto in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore, dalla luce solare diretta e da sostanze chimiche. Conservare fuori dalla portata dei bambini piccoli e degli animali. Il manico telescopico va conservato preferibilmente in una posizione che ne prevenga la caduta accidentale. Non lasciare il prodotto sul pavimento in zone di passaggio, sulle scale o in luoghi dove possa causare inciampi.

**Smaltimento** Il prodotto usurato o danneggiato deve essere smaltito in conformità con le norme locali sulla raccolta differenziata. Gli elementi in plastica, metallo e tessuto devono essere separati, se possibile, e in conformità con il sistema locale di gestione dei rifiuti.

**Informazioni per l'utente** Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in conformità con la sua destinazione d'uso. L'uso improprio, la modifica degli elementi del set, l'applicazione di una forza eccessiva o l'uso di un prodotto danneggiato possono causare danni al prodotto, alla superficie pulita o lesioni all'utente.